



CENTRO AGRONÓMICO TROPICAL DE INVESTIGACIÓN Y ENSEÑANZA
ESCUELA DE POSGRADO

Identificación participativa de factores clave en la implementación y desarrollo de planes de microcapitalización en seis comunidades indígenas de Paraguay

Nicolás Enrique Quijano Prieto

Trabajo de graduación sometido a consideración de la división de educación y la escuela de posgrado como requisito para optar por el grado de

Master en Práctica de Conservación de la Biodiversidad

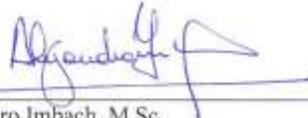
Turrialba, Costa Rica

Junio, 2018

Este trabajo de graduación ha sido aceptado en su presente forma por la Escuela de Posgrado del CATIE y aprobado por el Comité Asesor del estudiante, como requisito para optar por el grado de

Máster en Práctica de Conservación de la Biodiversidad

FIRMANTES:



Alejandro Imbach, M.Sc.
Director del Trabajo de Graduación



Felicia Ramirez, M.Sc.-
Miembro Comité Asesor



Isabel A. Gutiérrez-Montes, Ph.D.
Decana de la Escuela de Posgrado



Nicolás Enrique Quijano Prieto
Candidato

AGRADECIMIENTOS

A las comunidades que me permitieron visitarlas y conocer un poco de sus formas de vivir en el territorio, así como a todas las personas que hicieron posible mi visita en Paraguay.

A mi amigo Sebas, con quien compartí parte de mi experiencia, así como el resto de la jauría.

A Ana María quien durante las buenas y las malas me acompaña con amor y con quien juntos superamos una nueva etapa de nuestra vida.

A mis dos familias quienes siempre me apoyan en los buenos y malos momentos.

A mi madre quien me ha enseñado todo en la vida.

A mis asesores Felicia Ramirez y Alejandro Imbach, quienes pacientemente me aconsejaron durante el proceso.

Al programa MPDC, que me abrió las puertas para una nueva oportunidad y de donde salgo de agradecido por la experiencia y por los amigos que hice en el camino.

Al FIDA y al Global Association MPD program que dieron la oportunidad de trabajar en Paraguay y sin los cuales nada de esto hubiera podido realizarse.

A todas aquellas personas que estuvieron junto a mí en este proceso, me escucharon y me dieron una parte de sí con sus consejos e historias ¡¡¡infinitas gracias!!!

CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN.....	1
2. OBJETIVOS.....	3
3. MARCO CONCEPTUAL.....	4
3.1. El desarrollo sostenible.....	4
3.2. Gobernanza en el marco de los territorios indígenas del Paraguay.....	5
3.3. Concepciones de los Pueblos indígenas paraguayos sobre el desarrollo sostenible....	6
4. METODOLOGÍA.....	8
4.1. Contexto	8
4.2. Métodos	12
5. RESULTADOS	15
5.1. Proceso general de los Planes de Microcapitalización Indígenas.....	15
5.1.1. Línea del Tiempo.....	17
5.1.2. Inicio del proyecto 2013.....	18
5.1.3. Consulta previa, diagnósticos y planes (agosto 2015 - diciembre 2016)	19
5.2. Breve descripción de las comunidades.....	22
5.2.1. Comunidad San Antonio	23
5.2.2. Comunidad Ypetimy	26
5.2.3. Comunidad Naranjito	30
5.2.4. Comunidad Tahekýi San Luis	33
5.2.5. Comunidad Tapykue.....	35
5.2.6. Comunidad de Ka'avy Pora Poty	36
Análisis del proceso en las 6 comunidades	40
Factores Clave	41
5.3. Factores que han viabilizado el proceso de los PMCi.....	41
5.3.1. Coordinación intra e interinstitucional	41
5.3.2. Oportunidad de decisión y liderazgo	41
5.3.3. Experiencia de las comunidades.....	42
5.3.4. Forma de organización propia de las comunidades.....	43
5.3.5. Gestión de la Especialista.....	43

5.4. Factores que han inhibido la implementación y desarrollo de los PMCi	43
5.4.1. Falta de Complementariedad entre técnicos/Asistencia técnica	43
5.4.2. Más capacitación/ Fortalecimiento	44
5.4.3. Documentación	44
5.4.4. Más Encuentros para el diagnóstico	45
5.4.5. Sensibilidad, apoyo e información	45
6. CONCLUSIONES	46
6.1. Recomendaciones	47
6.1.1. Para el proyecto:	47
6.1.2. A próximos practicantes del desarrollo y la conservación:	48
7. LECCIONES APRENDIDAS	49
8. LITERATURA CONSULTADA	51
9. ANEXOS	53
9.1. Anexo 1. Cuadro comparativo entre comunidades beneficiarias	53
9.2. Anexo 2. Entrevista a Líderes.....	59
9.3. Anexo 3. Formato entrevista actores clave.....	60
9.4. Anexo 4. Requisitos documentales.....	61

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1. Pueblos pertenecientes a la familia lingüística Guaraní.	8
Cuadro 2. Listado de Comunidades beneficiarias del PPI.	9
Cuadro 3. Comunidades seleccionadas para el estudio.	11
Cuadro 4. Desnutrición en comunidades productoras indígenas y no indígenas.	23

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Resumen de la metodología. Fuente: Elaboración propia.	14
Figura 2. Diagrama del proyecto. Fuente: Elaboración propia.	16
Figura 3. Línea del tiempo general de los PMCi.	17
Figura 4. Hitos históricos en la comunidad San Antonio. Fuente: Elaboración Propia.	24
Figura 5. Capilla y escuela de la comunidad San Antonio.	24
Figura 6. Líder de San Antonio mostrando sus resultados.	26
Figura 7. Hitos históricos en la comunidad Ypetimí. Fuente: Elaboración Propia.	27
Figura 8. Antiguo local escolar que se utilizaba para reuniones.	28
Figura 9. Actual escuela de la comunidad.	29
Figura 10. Construcción de la nueva escuela en concreto.	29
Figura 11. Local comunitario construido a través del Plan de microcapitalización.	30
Figura 12. Hitos históricos en la comunidad Naranjito. Fuente: Elaboración Propia.	31
Figura 13. Salón comunal mejorado en comunidad Naranjito.	32
Figura 14. Hitos históricos en la comunidad Tahekyi. Fuente: Elaboración Propia.	33
Figura 15. Firma de cierre de proyecto con la lideresa de la comunidad.	34
Figura 16. Hitos históricos en la comunidad Tapykue. Fuente: Elaboración Propia.	35
Figura 17. Hitos históricos en la comunidad Ka'avay Pora Poty.	37
Figura 18. Piqueteadero construido.	38
Figura 19. Local escolar construido por la compensación del proyecto vial.	39
Figura 20. Vía construida en terreno de la comunidad.	39
Figura 21. Centro de salud construido en compensación por la obra.	39
Figura 22. Principales recomendaciones para el trabajo con comunidades indígenas.	47

LISTA DE ACRÓNIMOS

ANDE	Administración Nacional de Electricidad Paraguay
ATCI	Asistencia Técnica a Comunidades Indígenas dependiente del MAG
BNF	Banco Nacional de Fomento
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
DEAG	Dirección de Extensión Agraria, Ministerio de Agricultura
FIDA	Fondo Interamericano de Desarrollo Agrícola
INDI	Instituto Paraguayo del Indígena
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería de Paraguay
MOP	Manual Operativo del Proyecto
NHF	Necesidades Humanas Fundamentales
PAPDC	Programa Académico Prácticas del Desarrollo y la Conservación
PC&I	Principios Criterios e Indicadores
PMCi	Planes de Microcapitalización para Comunidades Indígenas
PPI	Proyecto Paraguay Inclusivo
PRODERS	Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible (PRODERS).
SEPRELAD	Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero o Bienes.
UPPI	Unidad ejecutora del proyecto PPI dependiente del MAG

RESUMEN

Los planes de microcapitalización son estrategias de inversión que buscan mejorar las condiciones de vida de comunidades vulnerables a través de diagnósticos participativos, y están vinculados con procesos de encadenamientos productivos y el fortalecimiento del capital social de las comunidades rurales. En Paraguay, desde hace unos años viene aumentando el trabajo con comunidades indígenas las cuales son parte integral del sector rural paraguayo.

Este trabajo realizó un estudio de corte cualitativo con base en una definición ampliada de desarrollo sostenible que incluya las necesidades de los actores locales, en el que se caracterizó el proceso de implementación del proyecto Paraguay Inclusivo del MAG, en especial el componente indígena, se identificaron los puntos más importantes del proceso y de forma participativa se caracterizaron los factores clave que tuvieron influencia en el proceso de diseño y elaboración de los planes de microcapitalización indígena en seis de las comunidades indígenas beneficiarias.

La implementación de los planes de microcapitalización se vio afectada por varios factores entre los que destacan la falta de documento de identificación de las comunidades, así como la falta de experiencia en actividades productivas no practicadas en la comunidad y por su parte favorecida por el liderazgo positivo en las comunidades y la experiencia de trabajo comunitario. Aún existen brechas en la forma de trabajo que se viene desarrollando con las comunidades indígenas y este trabajo pretende ser un aporte a los análisis y posteriores discusiones de la forma de trabajo con comunidades indígenas, así como el papel de las comunidades en la implementación de proyectos de desarrollo.

Palabras claves: Desarrollo sostenible, comunidades indígenas, planes de microcapitalización, Biodiversidad

1. INTRODUCCIÓN

Se estima que la población indígena en Latinoamérica está cerca de los 42 millones de personas (8,3% de la población en AL) (Banco Mundial, 2015). Este porcentaje equivale a 522 pueblos indígenas, distribuidos principalmente en países como México, Perú, Guatemala y Bolivia (80% del total), y en menor proporción en países como El Salvador, Brasil, Uruguay, Argentina y Paraguay. Un rasgo particular de este grupo poblacional es que representan el 14% de las personas en condiciones de pobreza y el 17% de personas en pobreza extrema de la región (Banco Mundial, 2015; Unicef s.f).

En Paraguay, la población indígena representa un 2% de la población total del país (115.944 personas), y se distribuye en 13 de los 17 departamentos (Ramos, 2014). Integrados por 19 pueblos indígenas, habitan en 493 comunidades de las cuales 86,2% posee personería jurídica (Naciones Unidas 2015). El restante de la población está asentado en propiedades particulares o no regularizadas legalmente, ya sea en proceso de reconocimiento o no por parte del Estado paraguayo lo cual favorece las condiciones de vulnerabilidad con la constante amenaza de ser expulsadas de sus tierras (Rehnfeldt, 2010)

Como muestra el III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas del Paraguay (2012), en los últimos 10 años se presentan mejoras en servicios básicos¹, aunque aún persiste una brecha entre el acceso a servicios por parte de las comunidades indígenas rurales y las no indígenas (e indígenas urbanos). Adicionalmente, de las actividades económicas desarrolladas por las comunidades indígenas paraguayas el 80,5%, están centradas en el sector primario siendo su principal rubro de subsistencia las actividades agrícolas.

Aunque la mayor parte de las comunidades están asentadas en áreas rurales (91%) (DGEEC, 2013), se han enfrentado con limitaciones en sus territorios relacionados con el derecho sobre sus tierras, siendo despojados, en muchos casos, para el establecimiento de grandes monocultivos que históricamente han contribuido al elevado índice de deforestación que se

¹ Los cuatro servicios básicos analizados en el censo 2012 en comparación con el año 2002 fueron: recolección de basura (4,7% a 5,2%), energía eléctrica (9,7% a 31,2%), agua corriente (2,5% a 15,1%) y baño moderno con pozo ciego (1,1% a 3,8%). En cuanto a la tasa de analfabetismo, esta disminuyó de 51% al 37,6% en los últimos 10 años.

presenta actualmente en el país (González, 2004), limitando los medios básicos de subsistencia tradicional de estas comunidades:

“La mayoría de las comunidades guaraní están sobrepobladas, más allá de la capacidad productiva de la tierra que detentan. El 70 % de las comunidades tienen menos de 20 ha por familia, que es el mínimo de hectáreas establecido por la Ley 904 de Comunidades Indígenas”. (Rehnfeldt, 2010, p. 4)

Frente a la situación de vulnerabilidad de este vasto conjunto de población, el Fondo Interamericano de Desarrollo Agrícola (FIDA) ha puesto en marcha en el año 2013 el Proyecto Paraguay Inclusivo (PPI) con el objetivo de *“contribuir a incrementar los activos, los ingresos y calidad de vida de los agricultores familiares campesinos pobres y población rural pobre...”*. Dentro de este proyecto existe una consideración especial por atender las problemáticas de las comunidades indígenas, para lo cual se diseñaron Planes de Microcapitalización para Comunidades Indígenas (PMCi), los cuales se inician en el año 2015. Estos planes tenían como objetivo crear Alternativas de planificación productivos que permitan alcanzar la seguridad alimentaria necesaria a nivel comunitario y familiar (SAN, s.f.; MAG, 2016).

La elaboración de los PMCi se realizó de manera conjunta entre las comunidades indígenas, el Instituto Paraguayo del Indígena (INDI), el PPI y la consultora Alter Vida. Estos planes consisten en proyectos comunitarios de desarrollo elaborados de manera participativa que financian iniciativas a partir de los diagnósticos de cada comunidad.

Luego de más de dos años de ejecución de este proyecto, y en vistas a mejorar el impacto del mismo, se torna necesario analizar con detalle cuál es el estado de situación de las comunidades indígenas en las cuales se ejecutó dicho proyecto, y más específicamente interesa conocer cuáles han sido los factores que han viabilizado o inhibido el alcance del PPI en estas comunidades indígenas y cuáles son los cuellos de botella que es necesario resolver para tener un impacto más eficaz. Esto permitirá hacer un análisis que brinde una perspectiva para para mejorar el acceso y la inclusión de las comunidades indígenas en cadenas productivas ya trabajadas por el PPI o en cadenas más relevantes para las comunidades indígenas (artesanías, turismo rural, etc.).

En vista a esta preocupación, se plantea este proyecto de investigación que busca analizar el desarrollo de los planes de microcapitalización en las diferentes comunidades indígenas beneficiarias.

2. OBJETIVOS

General

Analizar de manera participativa los factores clave en la implementación y el desarrollo de los planes de microcapitalización indígena del Proyecto Paraguay Inclusivo.

Específicos

- **Analizar el proceso de implementación del proyecto en las comunidades indígenas beneficiarias del PPI.**

¿Cuáles han sido los principales hitos históricos en las comunidades en los últimos diez años?

¿De qué forma se dio el acercamiento en cada comunidad?

¿Cuál es la situación actual de las comunidades?

¿Qué cambios percibidos ha traído el proyecto?

- **Modelizar el proceso de implementación de los PMCi**

¿Quiénes fueron los principales involucrados en el proceso?

¿Cómo ha sido el proceso de diseño e implementación del PMCi en las comunidades indígenas?

¿Qué criterios de selección de las comunidades se usaron?

¿Cuáles fueron las dificultades del proceso?

- **Sistematizar los factores que viabilizaron o inhibieron la puesta en marcha de los PMCi para construir lecciones aprendidas y recomendaciones para la mejora del alcance de los PMCi**

¿Cuáles han sido los factores claves o los procesos que inhibieron o viabilizaron la puesta en marcha de los PMCi en cada comunidad?

¿Qué recomendaciones se pueden plantear para mejorar la implementación y el alcance de los PMCi?

¿Cuáles son las lecciones aprendidas de esta experiencia?

3. MARCO CONCEPTUAL

3.1. El desarrollo sostenible

El concepto de desarrollo sostenible fue acuñado por el informe Brundtland (Environment 1987) y fue ampliamente utilizado para la definición del éxito en las intervenciones con comunidades vulnerables en las cuales se buscaba fortalecer las necesidades locales y la protección de los recursos naturales. Contiene una definición de desarrollo en la cual se incluyen las generaciones presentes y las futuras teniendo en cuenta un aspecto fundamental como es satisfacer las necesidades básicas de la persona.

“desarrollo sostenible es el desarrollo que satisface las necesidades del presente sin comprometer las posibilidades de las futuras generaciones de satisfacer sus propias necesidades”

A partir del desarrollo teórico de este concepto por Max Neef *et.al* (1986) , e Imbach (2012), esta investigación tendrá en cuenta un concepto ampliado de desarrollo sostenible:

“...proceso permanente hacia la satisfacción de todas las necesidades humanas fundamentales de todas las personas sin degradación irreversible del ambiente”(Imbach 2012:9)

Teniendo en cuenta la definición anterior, vale la pena destacar que el concepto de desarrollo que se ha venido implementando a través de la cooperación en el Paraguay se ha transformado desde los años 80. En este sentido Fogel (1999) menciona en relación al concepto de desarrollo en el Paraguay:

“un proceso de uniformización con una misma visión del desarrollo para todas las sociedades, aplicando indiscriminadamente los mismos criterios a distintos tipos de actuaciones (construcción de represas, construcción de rutas, planes de protección a comunidades indígenas, etc.); en los emprendimientos en cuestión la dimensión cultural parece ignorada y en el caso de planes de protección a comunidades indígenas sólo se los incluye para cumplir con formalidades. (p.141)

Bajo este panorama, los pueblos indígenas en América Latina y las luchas por el reconocimiento de la autonomía en sus decisiones han planteado posiciones respecto a su bienestar y desarrollo propio:

“la autodeterminación es un derecho inalienable e imprescriptible de los pueblos indígenas. Los pueblos indígenas luchamos por el logro de nuestra plena autonomía en los marcos nacionales. La autonomía implica el derecho que tenemos los pueblos indios al control de nuestros respectivos territorios, incluyendo el manejo de todos los recursos naturales del suelo, subsuelo y espacio aéreo. Por otra parte, la autonomía significa que los pueblos indios manejaremos nuestros propios asuntos, para lo cual constituiremos democráticamente nuestros propios gobiernos (auto-gobiernos)”(Aparicio Wilhelmi 2009:15)

Bajo estas ideas este trabajo tendrá como referente en Enfoque Basado en Derechos, reconociendo autonomía, relaciones de poder, sujetos de derecho y opiniones de los involucrados en la planificación, ejecución y en general en el proceso del proyecto PPI en los territorios indígenas paraguayos:

“imperativo de tratar a los sujetos de la cooperación ya no como beneficiarios/as pasivos/as sin voz propia, sino como sujetos con derechos y agencia, y la centralidad de las relaciones de poder en los procesos y relaciones de desarrollo y cooperación.”(McGee 2010:18)

Así, vinculando los conceptos anteriormente mencionados el desarrollo sostenible para los pueblos indígenas debería incluir el “reconocimiento como grupos de identidad específica y la inclusión en procesos que afectan a sus vidas” (Clark 1991 en MGee 2010): Es decir que este debe ser un proceso permanente hacia la satisfacción de todas las necesidades humanas fundamentales que tenga en cuenta el reconocimiento de la identidades específicas de los grupos indígenas y su autonomía sin degradación irreversible del ambiente.

3.2. Gobernanza en el marco de los territorios indígenas del Paraguay

La historia socio política de Paraguay ha creado un contexto de tensión entre los territorios indígenas y el gobierno. Según la Corte Interamericana de Derechos humanos (2010), un factor que influyó esta situación fue la venta de dos tercios del Chaco para financiar la deuda del Paraguay por la guerra de la Triple Alianza. Una venta que desconoció la población indígena que allí habitaba, generó conflictos en territorios indígenas y favoreció la privatización de sus espacios ancestrales.

Esto generó una serie de migraciones indígenas forzadas y la ocupación de su territorio por parte de “campesinos sin tierra” (Centurión Mereles 2011), limitando sus condiciones de supervivencia al utilizar sus recursos naturales. Aunque existen artículos en la constitución del país que reconocen los derechos de los pueblos indígenas desde 1992 en Paraguay su aplicación se ha visto retrasado.

“De la identidad étnica. Queda reconocido y garantizado el derecho de los pueblos indígenas a preservar y a desarrollar su identidad étnica en el respectivo hábitat. Tienen derecho, asimismo, a aplicar libremente sus sistemas de organización política, social, económica, cultural y religiosa, al igual que la voluntaria sujeción a sus normas consuetudinarias para la regulación de la convivencia interior siempre que ellas no atenten contra los derechos fundamentales establecidos en esta Constitución. En los conflictos jurisdiccionales se tendrá en cuenta el derecho consuetudinario indígena” (Artículo 63, Constitución Política de la República de Paraguay)

A raíz de esta situación movimientos indígenas paraguayos demandan al gobierno ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos y han logrado que se imponga sanciones al país

que, aunque no tiene un carácter de obligatoriedad es un avance en el reconocimiento de sus necesidades (Tauli-Corpuz 2015)

La importancia que tiene la gobernanza indígena para la conservación del ambiente y las dificultades de reconocimiento y cumplimiento de las normativas nacionales han influido en la creación de alternativas en torno a la protección de los derechos y decisiones de los pueblos indígenas. Entre estas, vale la pena destacar la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos Indígenas (2008), a través de la cual se hace un reconocimiento de la condición propia y los derechos humanos de los pueblos indígenas.

Gracias a esta declaratoria surge entre las agencias de cooperación y diferentes organizaciones el término de gobernanza de los pueblos indígenas, indispensable en el trabajo de reconocimiento de la autonomía en los territorios indígenas:

“La buena gobernanza comprende el derecho de los pueblos indígenas a participar de manera plena y eficaz en la adopción de las decisiones relativas a todos los asuntos que conciernen a sus derechos, vidas, comunidades, tierras, territorios y recursos. Se basa en la consulta y el consentimiento, especialmente en las decisiones que afectan al desarrollo en todos los niveles, desde el internacional hasta el local. Se requiere el reconocimiento de las formas indígenas de autonomía, autogobierno y autoridades ancestrales, así como de los sistemas consuetudinarios de gobernanza y los sistemas de tenencia sobre tierras, territorios y recursos naturales. (Naciones Unidas 2008:1)

“áreas protegidas donde la autoridad y la responsabilidad de la gestión recaen sobre pueblos indígenas y/o comunidades locales a través de diversas formas de instituciones y normas consuetudinarias o legales, formales o informales”(Borrini-Feyerabend et al. 2014:39)

3.3. Concepciones de los Pueblos indígenas paraguayos sobre el desarrollo sostenible

En Paraguay existen 19 etnias indígenas diferentes por lo que tratar de recoger una única cosmovisión sería imposible. En este sentido es importante recopilar concepciones que tienen las comunidades respecto a los pilares territorio, cultura, toma de decisiones y alimentación con miras a tener un panorama que permita guiar la investigación.

Según Cerna (2012) el funcionamiento de su cultura se basa en la relación dinámica entre los conceptos historia, territorio e identidad. Para las comunidades indígenas paraguayas “el territorio es lo que está en la tierra, sobre la tierra y bajo la tierra, concepción ancestral que explica su firme arraigo a ellos y su defensa incansable por preservarlos para la reproducción social y cultural como pueblos autóctonos (Cerna Villagra 2012:4). En este sentido Mereles & Sandoval (2001), anotan que para las comunidades guaraníes la pobreza es algo que está relacionado más con la falta de la familia y no es exclusivamente un concepto económico:

Para los guaraníes, aun viviendo en su misma comunidad de origen, el estar o vivir sin los parientes, es lo que realmente les da el carácter de mboriahú o pobre. Quien está sin parientes, tomado esto en el tradicional modo de ser de esta etnia, es un mboriahú (Sunik 1982 en Mereles & Sandoval 2001, p.73)

Por otra parte desde la visión de la seguridad alimentaria se ve la importancia del territorio para las comunidades indígenas:

“Que podamos tener nuestra tierra asegurada, para producir y consumir alimentos sanos y diversos; alimentos nuestros y de otros, que no dañen nuestro cuerpo; alimentos de calidad y cantidad suficiente durante todo el año, en armonía con la naturaleza; y que tengamos también recursos económicos para comprar los alimentos que no podemos producir” (Ramos Rodas 2014:84).

Por otra parte, Cerna Villagra (2012) menciona que el problema primordial es el territorio, por su uso práctico y simbólico. Esta necesidad parte de la constante interacción que hay entre cultura y territorio como un espacio de transmisión de tradiciones, valores, derecho consuetudinario, lenguas, rituales, artes, conocimientos y usos relacionados con la naturaleza, vestimentas, artes culinarias y filosofía que posee cada etnia (Toledo y Barrera-Bassols 2008).

4. METODOLOGÍA

4.1. Contexto

El FIDA y el gobierno de Paraguay vienen trabajando en proyectos de cooperación desde el año 1979². En la última década, han sido dos los proyectos al oriente del país que han incluido a las comunidades indígenas entre sus beneficiarios: el proyecto Paraguay Rural -PPR³- (2007-2013), y el proyecto Paraguay Inclusivo -PPI⁴- (2013-2018).

El PPI cuyo objetivo es “*contribuir a mejorar los activos, ingresos y calidad de vida de los agricultores familiares campesinos pobres y población rural pobre, mediante su inserción, de forma sostenible, a través de sus organizaciones sociales representativas, en cadenas de valor, con visión de género y conservación del medio ambiente*” establece su estrategia de intervención en los departamentos de mayor concentración de la pobreza. Para esto, hace una diferenciación de los beneficiarios (14500 familias) en tres grupos: 1.) Agricultores familiares campesinos con vínculos regulares con los mercados; 2.) Población rural vulnerable; y 3.) Comunidades indígenas⁵ (5%).

En el caso de población indígena, se planeó el trabajo con 10 comunidades (1000 familias beneficiarias), pero las experiencias en campo y modificaciones del proyecto llevaron a que este número aumentara a 17 comunidades (800 familias).

En Paraguay, las comunidades indígenas representan un 2% de la población (117.150 personas) y pertenecen a 19 pueblos indígenas diferentes que se agrupan en 5 familias lingüísticas: Guaraní (54,7%); Maskoy (23,6%); Mataguay (15,2%); Zamuco (4%) y Guaicurú (1,7%).

Entre la población de la familia lingüística guaraní, subdividida en 7 pueblos, los Mbya son los más numerosos, están ubicados en la parte oriental del país y agrupan 148 comunidades (Cuadro 1).

Cuadro 1. Pueblos pertenecientes a la familia lingüística Guaraní.

Autodenominación	Porcentaje del total de población indígena	Nº de personas
Mbya guaraní	18,1%	20,546
Avá guaraní	15,8%	17,921

² 8 programas relacionados con el desarrollo agrícola del país y las oportunidades para el sector rural.

³ Proyecto de Empoderamiento de los pobres rurales y armonización de las inversiones.

⁴ Conocido también como “Proyecto de inclusión de la agricultura familiar en cadenas de valor”.

⁵ En el caso del grupo 3, el marco lógico del proyecto en el Componente 1: promoción y pre-inversión, incluye como producto 1.2 “*se han identificado e implementado estrategias diferenciadas para la inclusión de los grupos más vulnerables incluso grupos indígenas y creado puestos de trabajos*”.

Paĩ Tavyterã	13,7%	15,494
Guaraní Occidental	3,2%	3,587
Guaraní Ñandéva	2,2%	2,470
Qom	1,7%	1,939
Aché	1,7%	1,884

Fuente: Elaboración propia con base en censo indígena 2012

El trabajo con comunidades indígenas desde el MAG se ha dado a través de diferentes proyectos entre los cuales desde el 2008 está el PRODERS⁶ que incluye dentro de sus beneficiarios “180 comunidades de pueblos originarios...” (PRODERS, 2018). Al tener un área de influencia común de comunidades indígenas entre ambos proyectos durante todo el proceso del PPI, algunas comunidades habían sido beneficiarias del PRODERS en años anteriores o estaban en proceso de ser beneficiarios por lo que podían decidir beneficiarse de PRODERS o PPI.

En cuanto al número de comunidades beneficiarias el PPI inicialmente se propuso trabajar con 10 comunidades, pero al encontrarse en campo una variación tan grande entre el número de familias de cada comunidad, el proyecto logró beneficiar a 17 comunidades (Cuadro 2).

Su área de influencia fueron los departamentos de la región oriental: San Pedro, Canindeyú, Caaguazú, Guairá y Caazapá e incluyó comunidades de los pueblos Mbyá (13) Guaraní occidental (1), Aché (1) y Avá (2).

Cuadro 2. Listado de Comunidades beneficiarias del PPI.

Departamento		Comunidad	Pueblo	Grupo lingüístico
San Pedro	1	Tahekyi	Mbyá	Guaraní
	2	Naranjito	Mbyá	
	3	Tapyĩkue	Mbyá	
	4	Palomita	Guaraní Occidental	
	5	Puentecita	Mbyá	

⁶ Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible financiado por el banco mundial.

Caaguazú	6	San Juan	Mbyá
	7	Pindo'i	Mbyá
	8	Yakã Retã	Mbyá
	9	Ka'avy Pora Poty	Mbyá
Caazapá	10	Ypetimi	Aché
	11	Cerrito	Mbyá
	12	Cecina	Mbyá
Guairá	13	Arroyo Hũ	Mbyá
	14	Isla Hũ	Mbyá
	15	Ovenia	Mbyá
Caaguazú	16	San Antonio	Avá
	17	Ka'aguy Porã Poty	Avá

La estrategia de fortalecimiento de estas comunidades se enfocó en la inversión en planes de microcapitalización elaborados en conjunto con las propias comunidades en cinco rubros:

- Inversiones para la producción (infraestructura, herramientas en general).
- Elaboración y conservación de alimentos.
- Mejoramiento de caminos internos.
- Obtención de agua (pozos, bombas) y reservas de calidad de agua (cisternas y tanques).
- Mejoramiento e infraestructura socio sanitaria comunal

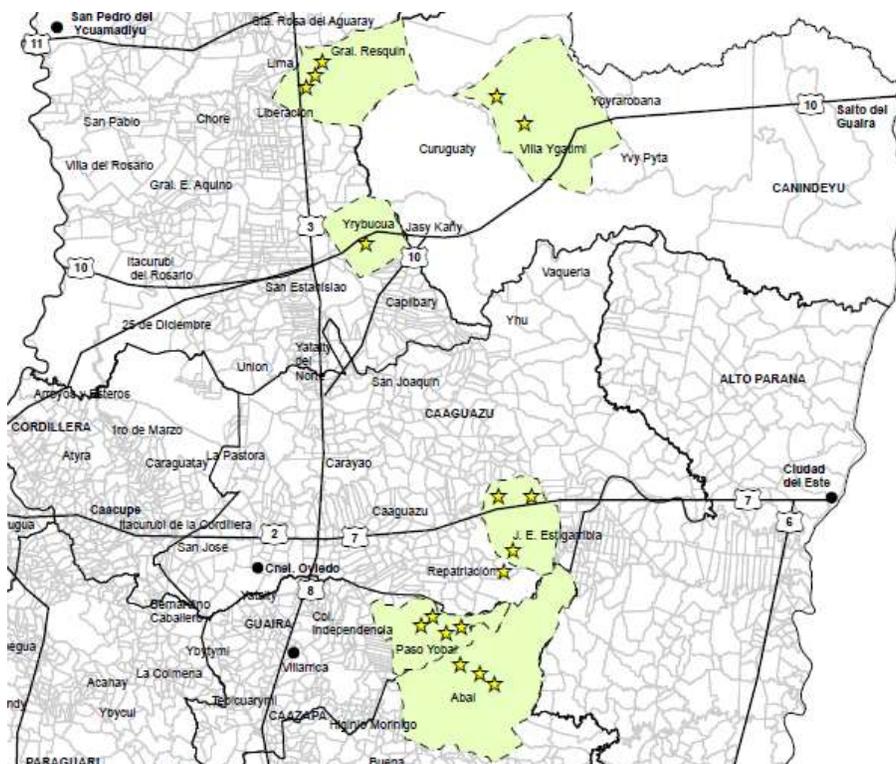


Figura 1. Ubicación de las comunidades beneficiarias de los PMCi. Cada estrella representa un PMCi. Fuente: PPI

En este trabajo, de las 17 comunidades se seleccionaron 6 comunidades beneficiarias del proyecto 3 pertenecientes del pueblo Mbya guaraní (San Pedro), 2 del pueblo Avá guaraní (Canindeyú) y 1 del pueblo Aché (Caazapá) (Cuadro 3).

Cuadro 3. Comunidades seleccionadas para el estudio.

Pueblo	Comunidad	Distrito	Departamento	Familias	Nombre del Plan
Mbya guaraní	Naranjito	General Resquín	San Pedro	61	Instalación de fábrica de Petit grain y fortalecimiento de la Producción agro-ganadera y hortícola
Mbya guaraní	Tahekyi	General Resquín	San Pedro	17	Fortalecimiento de la producción ganadera

Mbyá guaraní	Tapykue	General Resquín	San Pedro	53	Fortalecimiento de la producción ganadera y de la organización comunitaria
Avá guaraní	San Antonio	Villa Ygatimí	Canindeyú	32	Mejoramiento de la producción pecuaria
Avá guaraní	Ka'avvy Pora Poty	Villa Ygatimí	Canindeyú	34	Fortalecimiento de la producción pecuaria de la comunidad
Aché	Ypetimy	Abaí	Caazapá	87	Fortalecimiento de la infraestructura comunitaria
TOTAL, FAMILIAS BENEFICIARIAS				284	

4.2. Métodos

El trabajo de graduación se desarrolló en base a una necesidad de sistematizar e identificar los principales factores que influyeron en la creación e implementación de los planes de microcapitalización indígenas, una estrategia de intervención (creada específicamente para comunidades indígenas en situación de vulnerabilidad) implementada por el proyecto Paraguay Inclusivo (2013-2018) desarrollado en la región oriental de Paraguay a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), con financiación del Fondo Interamericano de Desarrollo Agrícola (FIDA).

Se dividió en dos partes principales. La primera corresponde a una revisión y sistematización de la información de fuentes secundarias (diagnósticos comunidad, planes de microcapitalización, documentos de proyectos anteriores, encuestas, etc.) y la segunda al levantamiento de información a través de fuentes primarias con entrevistas a actores clave, entrevistas grupales, recorridos en campo y la elaboración de un taller (Anexos 2 a 4). En la primera etapa se realizó revisión documental del marco lógico del proyecto, diagnósticos del país de diferentes entidades cooperantes en Paraguay y los diagnósticos elaborados para todas las comunidades indígenas beneficiarias.

La etapa de campo tuvo una duración de tres meses (febrero-mayo 2018) dividida en las actividades de visita a las comunidades y entrevistas. Se realizó en conjunto con la unidad

ejecutora del proyecto PPI y se visitaron seis comunidades indígenas en los departamentos de San Pedro, Canindeyú y Caaguazú.

Inició con la revisión documental del proceso para la elaboración de una línea del tiempo que describiera el proceso general de los planes de microcapitalización indígenas, seguido de entrevistas a los técnicos profesionales que acompañaron el proceso de ejecución y la participación de un taller para recolección de las experiencias más importantes, así como las debilidades encontradas desde las diferentes instancias del MAG que trabajan con comunidades indígenas. Así mismo con la participación en el “taller de análisis de abordaje y ejecución de proyectos de inversión en comunidades indígenas” promovido por la UPPI donde participaron diferentes instancias del MAG, técnicos en campo y entidades que trabajan con comunidades indígenas, se construyeron de manera participativa una serie de recomendaciones para el trabajo con comunidades indígenas.

Las entrevistas en la primera fase del proyecto incluyeron a miembros de las diferentes instancias del MAG entre los cuales están la UPPI (especialista en género, exdirector PPI, Unidad de seguimiento, rendición de cuentas, etc.; a la jefa de ATCI (Asistencia Técnica a Comunidades Indígenas) dependencia de la Dirección de Extensión Agraria (DEAg); técnicos en campo del PPI y de ATCI; la consultora encargada del proceso Alter Vida (técnicos y directivos relacionados con el proceso), y la directora de la unidad de Etnodesarrollo del Instituto Paraguayo del Indígena (INDI).

Durante esta época se llevó a cabo la primera visita a campo junto con el proceso de capacitación a las comunidades a cargo de la consultora Alter Vida. En esta etapa se entrevistó a los participantes de manera grupal recogiendo recomendaciones, limitantes percibidas y aspectos positivos del proceso, así como un primer contexto de la situación de las comunidades.

Es importante resaltar que toda la información colectada se realizó a través del acompañamiento de técnicos de campo que traducían de guaraní a español.

Se realizó el análisis de la información colectada para hacer una descripción de la situación en los últimos diez años, complementada con la documentación entregada por las comunidades para el proceso, y documentación adicional de las comunidades que habían sido beneficiarias de otro tipo de proyectos.

Se realizó una segunda visita en conjunto con el cierre técnico administrativo del proyecto entrevistando al líder o líderes (dependiendo de cada comunidad) quienes como máxima autoridad de las comunidades estuvieron involucradas en el proceso. Se presentó y validó la línea de tiempo elaborada en las seis comunidades objetivo de este trabajo y se recibieron aportes respecto aspectos que pudieron haberse omitido. En esta ocasión se visitó a las 17 comunidades beneficiarias del proyecto.

A partir de la información colectada se reconstruyó la experiencia en general, la experiencia en cada una de las comunidades y los principales temas que identifican beneficiarios y técnicos como importantes para el proceso, incorporando a las observaciones realizadas en campo (Figura 1).



Figura 1. Resumen de la metodología. Fuente: Elaboración propia.

5. RESULTADOS

5.1. Proceso general de los Planes de Microcapitalización Indígenas

Como parte de las estrategias diferenciadas para la inclusión de grupos vulnerables en condiciones de pobreza (productores indígenas y no indígenas), el PPI implementó Planes de Microcapitalización (PMC), estrategia que radicaba en dos componentes principales: el diagnóstico participativo de la situación de vulnerabilidad de la comunidad y el componente capacitación e inversión.

En el caso de comunidades indígenas, se denominaron Planes de Microcapitalización indígenas (PMCi) y se desarrollaron en el área de influencia de los Planes de Negocio articulado, principal estrategia de trabajo para el encadenamiento productivo de productores no indígenas.

Los PMCi iniciaban con la consulta previa, libre e informada⁷, continuando con un diagnóstico intercultural participativo (comunidades que aceptaban el trabajo). Utilizando el insumo del diagnóstico, se priorizaba la situación que la comunidad consideraba más importante para elaborar un plan de microcapitalización. Al ser aprobado este plan, se entregaban los fondos a la comunidad para su implementación, a la vez que se capacitaban para el manejo, las compras a realizar y la rendición de cuentas de los dineros recibidos.

Durante el periodo 2015-2016 se llevó a cabo este proceso, realizando la consulta a 24 comunidades, de las cuales aceptaron 22 y lograron terminar todo el proceso 17.

Una vez implementados los planes de microcapitalización, se realizó el componente de fortalecimiento con la capacitación en temas de interés⁸ para la comunidad y el establecimiento de parcelas semilleras en las chacras.

El proceso de los PMCi y sus elementos más importantes (Figura 2).

⁷ Cumpliendo los convenios internacionales (convenio 169 OIT),

⁸ Algunas comunidades más fortalecidas exigían temas de interés para su capacitación. De resto eran temáticas de derechos fundamentales, administración (manejo de facturas, cotizaciones, etc.) y formas de cultivo sostenible

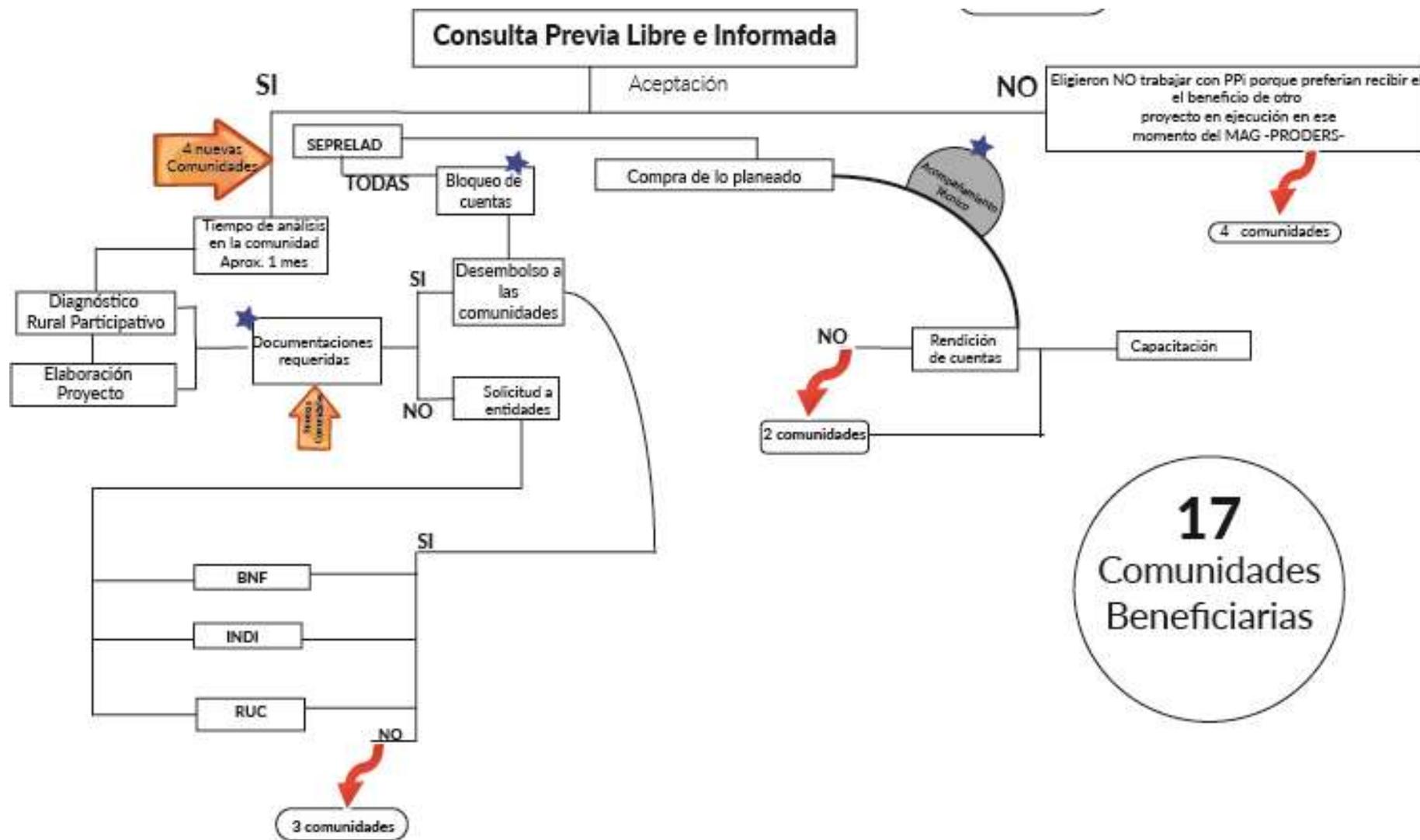


Figura 2. Diagrama del proyecto. Fuente: Elaboración propia

5.1.1. Línea del Tiempo

El PPI tiene una duración de 5 años (2013-2018) de los cuales desde agosto de 2015 a abril de 2018 corresponde a los Planes de Microcapitalización Indígena (Figura 3).

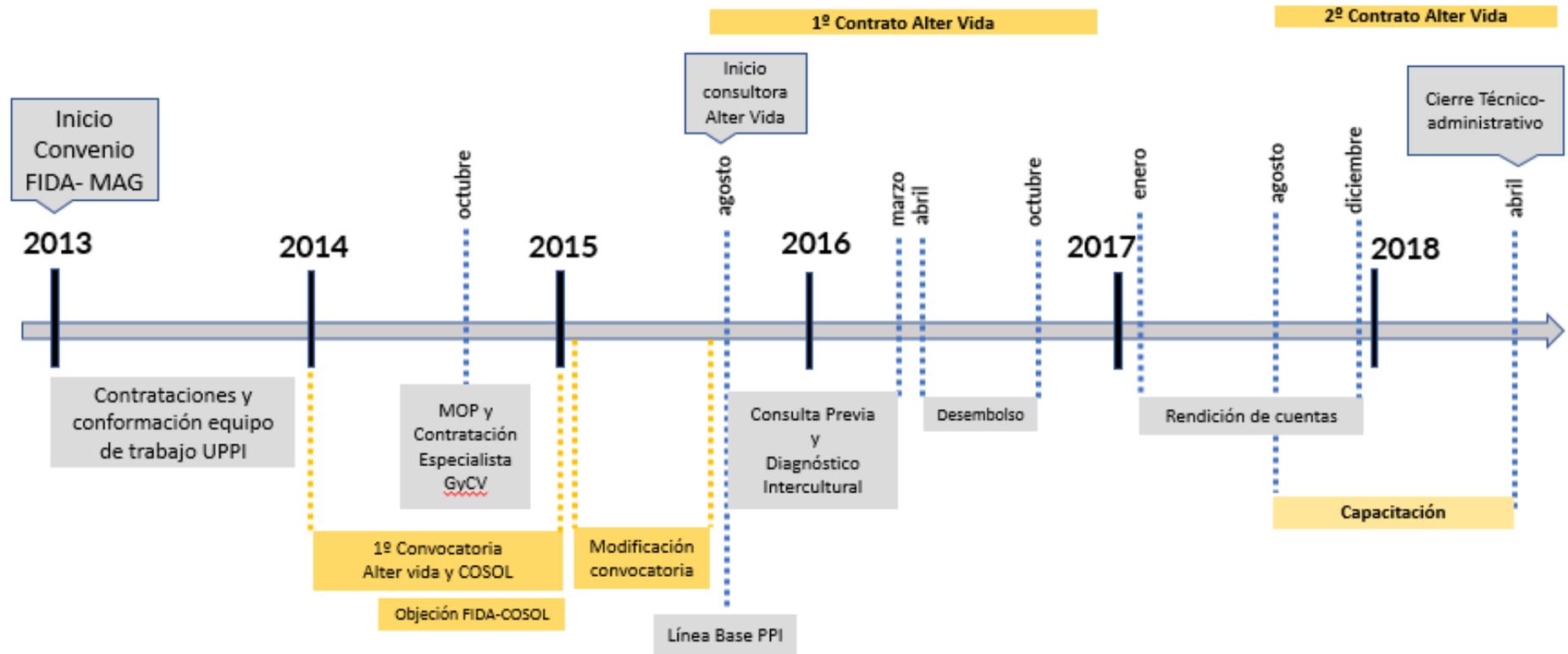


Figura 3. Línea del tiempo general de los PMCi.

Fuente: Elaboración propia

5.1.2. Inicio del proyecto 2013

El convenio entre el MAG y el FIDA se firma en febrero de 2013. Durante el periodo 2013-2014 se realiza el proceso de contratación de la mayoría del personal, se establecen alianzas entre las diferentes instancias del MAG⁹ y con la entidad rectora de comunidades indígenas en Paraguay - INDI¹⁰-. En esta etapa, el trabajo está principalmente enfocado a la intervención con productores no indígenas¹¹, continuando el trabajo con algunas comunidades del Proyecto Paraguay Rural del FIDA que terminó en septiembre de 2013.

En 2014 continua el proceso, y se presentan problemas relacionados con la conformación estable de un equipo de trabajo en la unidad ejecutora del proyecto -UEP-, así como la compra de insumos y equipos para el trabajo en campo.

En este mismo año, se adecua el Manual Operativo del Proyecto (MOP), estableciendo las pautas básicas del trabajo con comunidades indígenas, el financiamiento a las familias indígenas (~300 \$ por familia) y el acercamiento a través de una empresa consultora con experiencia de trabajo en estas comunidades. Se hace un primer llamado a empresas consultoras para el trabajo con comunidades indígenas (Planes de microcapitalización indígenas), de seis invitadas presentan propuestas, solo dos consultoras: Alter Vida y CONSOL. Esta última firma el convenio con la UEP, pero ante la objeción del FIDA por deficiencias en su propuesta técnica, se declina su contratación.

En octubre de 2014, se publica el MOP y se integra la especialista en género y comunidades vulnerables, quien desde este punto tendrá el liderazgo y responsabilidad del trabajo con la población indígena.

Durante esta misma época, el MAG venía ampliando otro de sus proyectos que incluía población indígena, por lo que al traslaparse algunos de los departamentos con PPI, se solicitó un entrecruzamiento de la información con el proyecto PRODERS para tener un contexto del área de trabajo y las comunidades beneficiarias del mismo. Esto favoreció el diagnóstico de algunas comunidades que ya habían sido beneficiarias de PRODERS en años anteriores y también, esta situación llevó a que algunas comunidades decidieran aceptar los beneficios de alguno de los dos proyectos¹².

En diciembre de 2014, el taller Preparatorio de la Región Latinoamérica y el Caribe para la Segunda Reunión Mundial del Foro de los Pueblos Indígenas del FIDA, sirve como una primera plataforma

⁹ Dependencias del MAG: ATCI (Asistencia Técnica a Comunidades Indígenas), DEAg (Dirección de Extensión Agraria).

¹⁰ Instituto Paraguayo del Indígena

¹¹ Agricultores familiares campesinos articulados y no articulados a mercados

¹² No podían recibir beneficios de ambos proyectos simultáneamente, debían optar por trabajar con PPI o con PRODERS nunca con ambos al tiempo.

para presentar la estrategia de trabajo de los PMCi. En este taller se presentó en qué consistía el PPI a líderes de comunidades y organizaciones indígenas presentes. Gracias al espacio concedido en dicha plataforma, fue posible hacer una primera preselección de las comunidades a participar de los PMCi, teniendo en cuenta el criterio de las comunidades presentes en el Foro.

En enero de 2015, se realiza nuevamente la convocatoria pública para la consultora encargada del trabajo con comunidades indígenas. Atendiendo a las diferencias entre el presupuesto del proyecto¹³ y las propuestas de trabajo, se hace una modificación en las obligaciones que tendría dicha consultora separando la consulta, el diagnóstico y la elaboración de los PMCi del fortalecimiento y la capacitación a las comunidades. Algo que tendrá repercusiones en la forma de intervención del proyecto

La consultora que ganaría la licitación sería Alter Vida¹⁴, y estaría encargada del diseño y la ejecución de los PMCi en un periodo de 12 meses.

5.1.3. Consulta previa, diagnósticos y planes (agosto 2015 - diciembre 2016)

Entre agosto de 2015 y marzo de 2016, se realiza la consulta previa a las comunidades, los diagnósticos y la elaboración de los planes de microcapitalización.

El trabajo inicia en agosto en el departamento de Caaguazú con la consulta previa con las primeras comunidades en aceptar el trabajo con PPI: comunidades de San Juan, Pindo'i, Ka'apoty Romero Cue y Yakareta,. Aunque en algunas comunidades dicha consulta y diagnóstico tomó varias sesiones, en otras se realizó de manera simultánea y en una oportunidad el diagnóstico intercultural participativo segunda etapa del proceso.

En este mismo mes, se firma el acuerdo de cooperación entre DGP, DCEA, DINCAP y el PPI para el levantamiento de la información de la línea base del proyecto¹⁵.

En septiembre de 2015, se realiza la mesa de diálogo entre instituciones públicas y comunidades indígenas. En este espacio se discuten las situaciones encontradas en campo (falta de documentación de muchas comunidades, así como el cambio en comunidades que elegían no trabajar con PPI y en algunos casos la necesidad de asistencia técnica en campo). Se busca una alianza con el INDI para facilitar documentaciones (cédulas de identidad, resolución de

¹³ El presupuesto para el trabajo con comunidades indígenas era muy bajo en comparación a la propuesta técnica presentada por Alter Vida, por lo que se modifican las obligaciones.

¹⁴ Alter Vida Centro de Estudios y Formación para el Ecodesarrollo.

¹⁵ Indicadores: Jefatura del hogar por sexo, material principal de la que está hecho el piso de la vivienda, número de habitación que tiene la vivienda, disponibilidad y fuente de agua en el hogar, disponibilidad de servicios sanitarios, disponibilidad de activos en el hogar, ingreso promedio anual y fuente de ingreso, presencia de rubros agrícolas en las fincas, porcentaje de fincas, según presencia de actividad pecuaria.

reconocimiento de líder, y escrituras de los terrenos), y con la Dirección de Extensión Agraria (DEAg) quien a través de la ATCI (Asistencia Técnica a Comunidades Indígenas) se encargaría de la asistencia técnica a los planes elaborados.

Esta alianza, establece un nuevo criterio de selección de las comunidades beneficiarias, orientado a comunidades que ya tuvieran asistencia técnica de ATCI con miras a la sostenibilidad de los planes. Desde este punto se cambia dos ideas fundamentales del proyecto 1) el consultar al INDI, sobre las prioridades que el instituto tiene para el trabajo con las comunidades y 2) el fortalecimiento de capital social a través del acercamiento a organizaciones sociales establecidas.

Así, la alianza establecida entre la especialista de UPPI, ATCI y Alter Vida logra coordinar el trabajo en campo, estructurando los mecanismos de acompañamiento, la solución de problemas en campo, el control de transferencias y la rendición de gastos en las comunidades.

Este es un momento clave, ya que el enfoque de trabajo definido favorece el empoderamiento de las comunidades al encargarlas de la gestión de los recursos recibidos.

Así, al definir que las comunidades indígenas fueran autónomas al hacer sus compras, cotizaciones y al encargarse de la rendición de cuentas (con el apoyo del proyecto), se buscaba que las comunidades autogestionen y aprendan del manejo de recursos. Un acercamiento diferente a procesos anteriores donde los técnicos tenían la responsabilidad de las compras y de la mayor parte del proceso de selección de proveedores y rendición de cuentas.

Durante la fase de consulta y diagnóstico¹⁶, ocurrieron cambios en las comunidades beneficiarias que respondían a varios factores como el diseño del proyecto, la consulta previa, los problemas internos y la falta de documentación.

Primero, desde el diseño del proyecto se planeaba trabajar con diez comunidades. Al encontrar en campo un número de familias menor al pensado, se aumentó el número de comunidades a ser beneficiarias, tratando así de cumplir con el objetivo del número de beneficiarios planeados por el proyecto.

También, a raíz de la decisión de algunas comunidades de no trabajar con PPI, el proyecto debió buscar a otras interesadas. En algunos casos, había disputas internas por el liderazgo de la comunidad¹⁷ en los que el INDI no podía expedir las documentaciones necesarias para continuar el proceso, por lo que dejaron de lado a estas.

Finalmente, aunque se llevaron a cabo los diagnósticos y la elaboración de los planes en algunas comunidades, el alto porcentaje de miembros de la comunidad indocumentados, así como las dificultades para la gestión de sus documentos las separó del proceso.

Desembolsos de recursos

¹⁶ Se dio casi de manera simultánea por las necesidades de cumplimiento del tiempo estipulado en la consultoría.

¹⁷ Un documento indispensable era el acta de reconocimiento legal del líder ante el INDI

Una vez elaborados los diagnósticos y los planes (agosto 2015- marzo 2016), se procedió al desembolso de los recursos a las comunidades (abril-octubre 2016) y la ejecución de los planes elaborados (2017-2018).

Las comunidades tenían flexibilidad para sus compras, pero estaban sujetas a una serie de requisitos establecidos para la rendición de los dineros recibidos. Para esto, se realizó una capacitación por comunidad para el manejo y rendición de cuentas de los dineros, sólo una comunidad no recibió dicha capacitación (San Antonio).

La dificultad en esta etapa del proceso se presentó con el acompañamiento técnico constante. Una situación particular en la que salieron cuatro de los técnicos de ATCI que acompañaban a las comunidades. Por diversas razones estos técnicos salieron a mitad del proceso: dos fallecieron (Ypetimí y Puentequita), dos cambiaron de cobertura (Pindo'i y San Juan) y uno salió directamente del sector público al privado (San Antonio).

Esta situación dejó sin asistencia técnica por parte de los técnicos de ATCI a las comunidades que estaban en el momento de la consulta (Ypetimí y Puentequita), y en el desembolso del dinero (San Antonio).

Aunque algunas comunidades quedaron sin este acompañamiento técnico, se prestaba apoyo telefónico en la consulta de cualquier situación para la ejecución de sus planes.

El 31 diciembre de 2017 finaliza el primer contrato con Alter Vida y las comunidades que recibieron sus desembolsos inician el periodo de implementación de los planes.

En este periodo, los planes de microcapitalización estaban siendo ejecutados por las comunidades. Hay falencias en el acompañamiento técnico y operativo del proceso por la finalización del contrato de Alter Vida y la falta de técnicos en campo, aunque se logra la vinculación de nuevos técnicos al proceso estos no están exclusivamente dedicados al trabajo con comunidades indígenas por lo que en algunos casos se limita el acompañamiento al proceso.

Compras y rendición de cuentas

Otro aspecto administrativo que presentó problemas es el relacionado con la compra de suministros. Las comunidades debían presentar una cotización de comparación entre proveedores, para luego decidir autónomamente a cuál contratar. Las dificultades en este aspecto estuvieron relacionadas con la dificultad para encontrar más de un proveedor del servicio (en especial comunidades alejadas o con artículos únicos como el pipón artesanal para petit grain) y en algunos casos un proveedor del servicio que pudiera presentar una cotización legalmente válida.

También, la mayoría de las cuentas bancarias fueron bloqueadas por la Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero o Bienes (SEPRELAD) por lo que la especialista en comunidades debió presentar documentaciones adicionales para habilitar el uso de los dineros.

Inicialmente, tenían un año a partir del desembolso, para su rendición de cuentas de los dineros recibidos a la UPPI para hacer su cierre financiero con un contador y para entregar toda la documentación correspondiente. Ante las situaciones encontradas se decidió que este fuera de un

mes, para prever cualquier tipo de situación que requiriera atención y se pudieran corregir problemas de facturas y compras.

Capacitación agosto 2017- abril 2018

Nuevamente es contratada la consultora Alter Vida, para capacitar a las comunidades y así complementar el componente de fortalecimiento. También, dentro de las actividades previstas se encuentra el establecimiento de una parcela semillera en cada comunidad, así como capacitación en temas administrativos, contables, y de derecho para las comunidades.

En abril de 2018 se inicia el cierre técnico administrativo del proyecto, explicando a las comunidades que las actividades relacionadas con este terminarían pero que la asistencia técnica que vienen recibiendo por parte de los técnicos de la DEAg continuará.

5.2. Breve descripción de las comunidades

A continuación, se describen las seis comunidades visitadas teniendo como base entrevistas y visitas realizadas entre febrero y mayo de 2018, documentos legales de la comunidad (acta de constitución título de la propiedad, etc.), el Atlas de las Comunidades Indígenas en el Paraguay (versiones del año 2002 y 2012) y el diagnóstico rural comunitario (2015) elaborado para los PMCi.

Inicialmente el proyecto PPI realizó un levantamiento de la línea base para las comunidades indígenas en la que se realizó un diagnóstico conjunto entre comunidades productoras indígenas y no indígenas. Para los propósitos de este trabajo se tuvo en cuenta cuatro de estos indicadores: disponibilidad y fuente de agua en el hogar, fuente principal de ingreso, presencia de rubros agrícolas en las fincas y desnutrición infantil¹⁸ con fines de analizar un posible cambio en las comunidades.

La información levantada en la línea base del proyecto da cuenta sobre el ingreso total anual promedio en productores indígenas, siendo seis millones de guaraníes (~1100\$). De este ingreso el 45% provienen del ingreso predial, originado a partir de alguna actividad agropecuaria y el 55% de otro tipo de actividad extra predial. Dentro de estas actividades agropecuarias los rubros de cultivo de mayor presencia son: la mandioca, el poroto, el maíz, el maní y la habilla destinados en su mayoría para el consumo familiar, y, por otra parte, rubros como el ganado menor con una presencia significativa en las comunidades, de aves (97,3%), porcinos (48,6%) y bovinos (21,6 %).

Utilizando los estándares de nutrición de la FAO se realizó un diagnóstico de los niños en las comunidades indígenas y se realizó un análisis comparativo entre comunidades productoras indígenas y no indígenas (Cuadro 4).

¹⁸ 214 niños y niñas provenientes de comunidades productoras de la agricultura familiar y 47 niños y niñas provenientes de comunidades indígenas.

Cuadro 4. Desnutrición en comunidades productoras indígenas y no indígenas.

Desnutrición	Indígenas	Productores no indígenas
Desnutrición aguda	6,4%,	2,8%,
Niños con riesgo de desnutrición	4,3%	7,0%,
Problemas de malnutrición por exceso	21,3%	25,7%
Niños y niñas obesos	12,8%	9,8%
Desnutrición crónica	38,3%	10,7%
Riesgo de desnutrir	21,3%	11,7%
Desnutrición global	17,0%,	1,4%,

Fuente: Elaboración propia a partir de información de la línea base.

5.2.1. Comunidad San Antonio

Ubicada en el departamento de Caaguazú, distrito de Villa Ygatimí a 14 km del área urbana de Villa Ygatimí es una comunidad en su mayoría del pueblo Avá. Liderada por don Antonio Vera quién es la máxima autoridad de la comunidad.

Desde 1997 cuentan con reconocimiento del líder ante el INDI, aunque la titulación de la tierra se logró hasta el año 2012 (505 ha).

Durante el periodo 2002-2012 la comunidad aumentó su población de 84 a 150 personas siendo en su mayoría de la etnia Avá (86%), y en menor medida de las etnias Mbya, Pañ Tavyterã, y no indígenas.

En este periodo de 10 años hubo un aumento en el número de viviendas construidas en madera (17-38). El rango de edad con mayor población (entre 5-14 años) se mantuvo, aunque aumentó en número (Figura 4).

La documentación de las personas con certificado de nacimiento mantuvo su porcentaje en la comunidad (83%) y disminuyó el porcentaje de personas con cédula de identidad (46% a 31%).

Entre sus actividades principales durante este periodo se encuentra la caza, pesca¹⁹ y reportan una diversificación en las actividades productivas en los sectores primario (95,8%), secundario (2,8%), terciario (1,4%).

Tenían un local escolar construido en madera. En el año 2004, lograron la personería jurídica.

Al año 2012 su infraestructura comunitaria reporta mejoras como el cambio en la fuente de agua de nacimiento cercana a pozo con brocal y tapa (71,1%), manteniéndose el uso de otras fuentes como la nacimiento (26,3%), y el pozo artesiano²⁰ (2,6%).

HITOS HISTÓRICOS EN LA COMUNIDAD SAN ANTONIO



Figura 4. Hitos históricos en la comunidad San Antonio. Fuente: Elaboración Propia.

Algunos miembros de la comunidad se benefician del programa Tekoporã²¹ (2,6%) y no tenían centro de salud.

En el año 2013 gracias a la cooperación del gobierno de Noruega se construye una escuela de paredes de concreto y una capilla en madera (Figura 5).



Figura 5. Capilla y escuela de la comunidad San Antonio.

Fuente: Nicolás Q.

¹⁹ Poseen 300 ha de bosque y un humedal de aprox 100 ha.

²⁰ Artesiano: Pozo artesanal, sin motobomba para extraer el agua.

²¹ “es un programa implementado por la Secretaría de Acción Social orientado a la protección y promoción de las familias en situación de pobreza y vulnerabilidad” con acompañamiento socio familiar y una transferencia económica. Fuente: <http://www.sas.gov.py/pagina/54-tekopor.html>

El 13 de agosto de 2015 se realiza la consulta previa, libre e informada dando inicio al trabajo y creación del plan “Fortalecimiento de animales pecuarios”.

En su diagnóstico comunitario mencionan que cultivan mandioca, maní, poroto, batata y tienen frutícolas como naranjas, mandarina y mango principalmente para autoconsumo.

Como actividad productiva comercializan sésamo, poroto, maíz y mandioca, y algunos jefes de familia realizan actividades extra prediales como fuente de ingreso.

Su infraestructura tiene el local escolar con 5 docentes. No cuentan con puesto de salud y aunque poseen instalación eléctrica de la ANDE ninguna casa posee el servicio. El agua se provee de tres 3 pozos comunes.

Su plan de microcapitalización “Mejoramiento de la producción pecuaria” permitió a la comunidad la compra de 15 vaquillas y la construcción de un piqueteadero. Aunque esta comunidad cumplió casi la totalidad de las compras planeadas el proceso de cierre desde el punto de vista contable no ha sido imposible por problemas en los procedimientos de compra y rendición de cuentas.

Al momento de la primera visita (2018), el líder manifiesta que la elección de la inversión se dio a raíz de que al ser muy poco el monto de dinero (54.957.000 gs.²²) sería una inversión que serviría para reproducir y obtener mayores beneficios a futuro.

Al momento del planteamiento del proyecto tenían en mente la compra de ganado lechero, pero al recibir el desembolso los costos eran demasiado altos por lo decidió comprar otro tipo de ganado. Comenta también que al inicio existió un conflicto con la compra de los animales. El conflicto se debió a que las familias más pobres de la comunidad no entendían la necesidad de reproducir lo obtenido, comenta que todos quieren tener los animales, pero nadie ayuda a cuidarlos de las heladas y demás.

Es importante destacar que la comunidad de San Antonio fue la última en correr con el desembolso a finales de octubre de 2016 y fue una de las últimas en recibir el dinero ya que el SEPRELAD²³ bloqueó la cuenta bancaria. También, no recibieron aprestamiento para el manejo del dinero ni la rendición de cuentas lo cual pudo influir en hacer una correcta rendición de los dineros. Sumado a esto, la asistencia técnica se dio desde enero de 2017 cuando el líder ya había realizado la mayoría de las compras.

El líder de la comunidad realizó las compras muy cercanas a lo planteado, pero al hacer las facturas las hace a nombre suyo y no de la comunidad lo que genera un problema para la rendición de los dineros del proyecto por parte de la comunidad. Aunque el nuevo técnico que acompaña el proceso

²² ~10000 \$ para 35 familias.

²³ Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero o Bienes

desde 2017 acompaña para gestionar esta dificultad, es imposible resolverla porque se genera un sobre costo que es difícil asumir por cualquiera de las partes involucradas.

Aunque plantearon conseguir la marca para su ganado no se realizó porque según menciona al hacer la marca del ganado no se pueden vender los animales individualmente lo que no les gusta a las familias porque quieren vender su animal a su gusto.

El líder está orgulloso del cuidado que le ha dado al ganado y dice que sería mucho más útil la capacitación en temas de manejo y administración de dineros antes de las compras y no después. También, recomienda que la capacitación se realice en idioma guaraní y que sean claros al momento de plantearles ejercicios (como el diseño de proyectos simulados) para evitar que la comunidad se ilusione pensando que un ejercicio en una capacitación es un proyecto que va a llegarles (Figura 6).



Figura 6. Líder de San Antonio mostrando sus resultados.

Fuente: Nicolás Q.

5.2.2. Comunidad Ypetimy

Ubicada en el departamento de Caazapá, distrito de Abaí se encuentra a 50 km por camino de trocha de la cabecera municipal de Abaí. Es una comunidad en su mayoría de la etnia Aché con un líder muy reconocido y que utiliza un consejo comunitario como estructura para la toma de decisiones.

En el año 1996 lograron la personería jurídica de la comunidad y el título de su tierra (1600 ha) gracias a las gestiones de su líder.

Entre 2002 y 2012 la población aumentó de 252 a 450 personas en su mayoría de la etnia Aché (96%). Y el rango de edad de la población con mayor cantidad de individuos eran los niños de 5-14 años (128).

En este lapso de tiempo, las casas de madera fueron reemplazadas por viviendas de material con el apoyo de un proyecto de la Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat (SENAVITAT) . El número de viviendas construidas aumentó de 47 a 85 con acceso al servicio de luz eléctrica en su mayoría (92,5%). Las fuentes principales de agua aún eran pozo sin bomba (82,5%) y nacimiento cercana (17,5%).

En lo concerniente a su documentación, hubo un aumento en el porcentaje de personas con partida de nacimiento (38% a 96%) y con cédula de identificación (18%-69%) en este lapso de diez años.

Practicaban cacería, elaboración de artesanías, pesca y recolección en su remanente de bosque (700 ha) y su actividad principal de renta era la agricultura (maíz, mandioca, soja, habilla y poroto), y en menor medida el trabajo asalariado como peones agropecuarios.

En cuanto a la educación, el promedio de población de quince años o más que asistía a una institución de enseñanza formal aumentó drásticamente (2,9% a 90%) en diez años (Figura 7).

El 24 de noviembre de 2015, se realiza la consulta previa, libre e informada con la comunidad dando inicio al trabajo y creación del plan “Fortalecimiento de la infraestructura comunitaria”

HITOS HISTÓRICOS EN LA COMUNIDAD YPETIMÍ

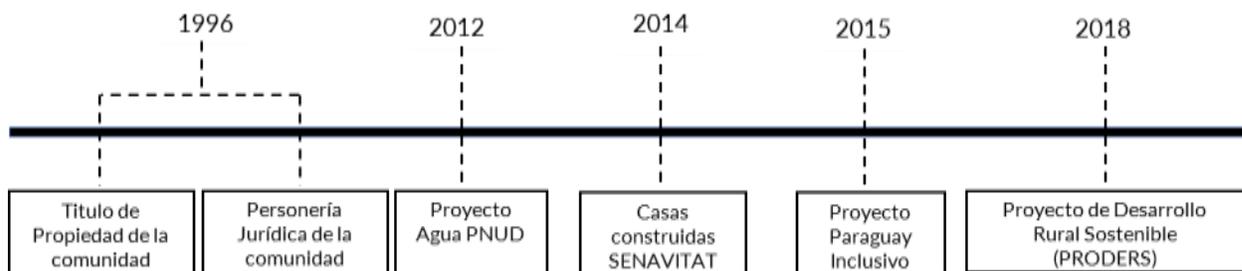


Figura 7. Hitos históricos en la comunidad Ypetimí. Fuente: Elaboración Propia

A raíz del diagnóstico realizado para el proyecto, la comunidad mencionaba el apoyo de SENAVITAT para la construcción de viviendas, aumentando el número de personas con vivienda de material²⁴ en la comunidad. También, es importante mencionar que la comunidad se concentra en 201 ha agrupadas las viviendas a lo largo de la vía principal de acceso. Tenían una escuela construida en madera con acceso a 100 alumnos del primer ciclo de enseñanza²⁵.

²⁴ Viviendas de concreto completamente sin madera.

²⁵ De primer grado a noveno.

El sistema de provisión de agua se logró a través de la negociación de los líderes de la comunidad con el proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente del PNUD Paraguay (2008-2012) logrando así que el proyecto modificara su objetivo inicial por la construcción de un sistema de agua para la comunidad.

Tenían 200 ha dedicadas a la agricultura familiar (mandioca, batata, maíz, maní, zapallo) y 600 ha a la agricultura mecanizada de soja como fuente de ingresos.

La principal necesidad que la comunidad reconoció en este diagnóstico fue la falta de un espacio adecuado para capacitaciones, reuniones y celebraciones (Figura 8).

Así, una vez elaborado su diagnóstico, la comunidad llevó el proceso del proyecto en su mayor parte sin un técnico de campo ya que el técnico de la DEAG que los asistía falleció por causas naturales a mitad del proceso.

Ante esta situación los líderes recuerdan que tuvieron dificultades con algunas documentaciones como las cotizaciones para la construcción porque no se adecuaban a un formato legal, y también recuerdan que algunos proveedores preferían recibir el dinero en efectivo, y no una transferencia a través del BNF.

Estas dificultades fueron solucionadas en parte gracias a la activa comunicación con la especialista (UPPI) cuando tenían alguna duda a través de las llamadas y a la gestión de la comunidad.

Reconocen que esta experiencia les enseñó sobre las gestiones y también dio ánimo y confianza a la comunidad de que pueden manejar y coordinar sus actividades.



Figura 8. Antiguo local escolar que se utilizaba para reuniones.

Al momento de la visita en 2018, los líderes mencionan que la comunidad aumentó a 600 personas (130 familias), y también el número de viviendas. Se encuentra en proceso de construcción una escuela más amplia y moderna para la comunidad ya que en estos momentos cuentan con 220 alumnos y apoyan económicamente a 4 estudiantes universitarios miembros de la comunidad que estudian en la universidad de Guairá (Figura 9 y 10).



Figura 9. Actual escuela de la comunidad.



Figura 10. Construcción de la nueva escuela en concreto.

Una de las características de esta comunidad y que reconocen como importante es que a diferencia de las otras 6 comunidades Aché, Ypetimi posee un consejo comunitario y no un único líder. Además, creen que su forma de organización diferente al vivir juntos agrupados y no dispersos en el territorio facilita el trabajo conjunto.

Actualmente, el salón multiusos es una fuente de ingreso adicional ya que lo tienen alquilado a la constructora que hace las obras de la nueva escuela de la comunidad. Y están en proceso de negociación para recibir los beneficios del proyecto PRODERS (Figura 11).

Uno de sus referentes más importantes, el líder de la comunidad fallece en abril de 2018, por lo que la comunidad deberá nuevamente organizarse para conformar su consejo.



Figura 11. Local comunitario construido a través del Plan de microcapitalización.

5.2.3. Comunidad Naranjito

Ubicada en el departamento de General Isidoro Resquín, a dos kilómetros de la colonia Naranjito es una comunidad que vivía desde el año 1950 en este territorio. La mayor parte de la comunidad pertenece a la etnia Mbya y su principal líder pertenece a la etnia Pai Tavytera.

En el año 1990 logran el reconocimiento de la personería jurídica de la comunidad y hasta el año 1996 el título legal de su territorio (237 ha).

Entre 2002 y 2012 su población aumenta de 134 a 288 miembros de los pueblos Mbya (90%) y Pái Tavyterá (8%) con una mayoría de individuos jóvenes, que están en rangos de edad entre los cinco y 29 años.

En este tiempo, el número de viviendas aumenta de 30 a 58 conforme al aumento en el número de miembros de la comunidad y se mantiene el tipo de construcción de tipo rancho en madera.

La documentación de los miembros de la comunidad durante este periodo aumenta su cobertura en partidas de nacimiento (41-87%) y en cédulas de identidad (26-79%).

En esta época las principales actividades en la comunidad eran la artesanía, la agricultura (mandioca, maíz, poroto, sandía, y batata) y el trabajo asalariado como peones agropecuarios en fincas cercanas. Este último, es muy importante ya que del trabajo en comunidades cercanas aprendieron sobre el cultivo de naranja agría para la elaboración de esencia de petitgrain.

En este mismo lapso de tiempo, la provisión del servicio de agua mejoró, cambiando la fuente de la misma de pozo sin bomba y naciente cercana a un sistema de agua (acueducto rural con bomba)

construido a través de SENASA²⁶. En cuanto al sistema eléctrico, a través de la ANDE²⁷ se distribuyó en la comunidad con una cobertura del 37% del servicio en la comunidad.

Su infraestructura escolar se mantuvo sin cambios importantes en este lapso de tiempo y a 2011 algunos miembros de la comunidad reportaban ser beneficiarios del programa Adulto Mayor (5%) y Tekoporã (23%).

En 2012 fueron beneficiarios del proyecto PRODERS en donde fue fortalecida la comercialización del cedrón y la cría de ganado bovino con 49 cabezas de ganado, aves y cerdos (Figura 12).



Figura 12. Hitos históricos en la comunidad Naranjito. Fuente: Elaboración Propia

El 11 de agosto de 2015 se realiza la consulta previa, libre e informada aceptada por la comunidad e inicia el proceso de trabajo con PPI.

Un mes después, el 2 de septiembre al aceptar la comunidad el trabajo se realiza el taller de diagnóstico rural participativo y a partir de este la elaboración del plan de microcapitalización.

En su diagnóstico la comunidad identificaba tener 65 viviendas, un salón comunal construido recientemente con el apoyo de la congregación religiosa de las Hermanas azules²⁸ y un local escolar. Los jóvenes de la comunidad que requieren estudios superiores a los ofrecidos en el local escolar pueden asistir a la escuela localizada en la colonia naranjito por su cercanía con la comunidad.

Su infraestructura no contaba con un centro de salud por lo que debían ir hasta la cabecera distrital para cualquier emergencia. En su territorio contaban con una importante reserva boscosa (50 ha), de la cuál extraían materiales para la construcción de sus viviendas y reparaciones, también utilizado para cacería.

²⁶ Servicio Nacional de Saneamiento Ambiental “podrá construir sistemas de agua y servicios básicos de saneamiento en asentamientos indígenas, de campesinos u otros conglomerados humanos, con recursos presupuestarios de fuente nacional o internacional”. Fuente: <http://www.senasa.gov.py/index.php/institucion/acerca-de-senasa>

²⁷ Administración Nacional de Electricidad

²⁸ Hermanas y hermanos de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción de Castres (Azules) fundada en Castres-Francia, el 8 de diciembre de 1836 por Santa Emilie de Villeneuve. Fuente: <http://cicparaguay.org/cic/quienes-somos/>

En promedio eran unas 67 familias y poseían un cultivo de 7 ha para la extracción de petit grain. También, tenían cultivos de mandioca, cáscara de apepú, poroto, cedrón y sésamo comercializados a través de un intermediario de Gral. Resquín la cooperativa Norteña.

Entre sus fuentes de ingresos económicos el trabajo en con su hato de ganado vacuno de 70 unidades y el trabajo asalariado en la zafra de caña eran dos de sus principales fuentes.

La comunidad planteó en su PMCi “Instalación de fábrica de petit grain y fortalecimiento de la Producción agro-ganadera y hortícola” viendo que era un mejoramiento para su comunidad.

Es importante destacar en esta comunidad la participación de las mujeres en la visita para el trabajo (2018). Fue una de las comunidades en las que las mujeres participaron y dieron su opinión respecto al proceso y propusieron recomendaciones para futuras intervenciones, algo que en otras comunidades fue bastante escaso (Figura 13).

Entre estas observaciones al proceso recuerdan como al tratar de ayudar al líder en la gestión de las compras, así como el manejo del dinero es muy difícil ya que toda la responsabilidad y el manejo están en sus manos. Al tratar de agilizar alguna de las compras no fue posible porque siempre se requiere del líder como representante.

Al ser una comunidad visitada en varias oportunidades por las diferentes entidades la visita en esta oportunidad solo pudo constatar el estado del salón comunitario que es utilizado para reuniones y en este caso capacitaciones.



Figura 13. Salón comunal mejorado en comunidad Naranjito.

Las visitas de acompañamiento técnico reportaron 62 vaquillas de las cuales 18 están preñadas. Un mejoramiento en la infraestructura de la comunidad con la construcción de un corral con brete que permite sanitar a las vaquillas con comodidad. El mejoramiento del local comunitario y la construcción de un baño.

A través de la construcción del pipón para esencia de petit grain se logró generar una serie de acuerdos comunitarios para su uso. También se conformó un equipo de trabajo para el cuidado y manejo de los animales, y lograron recibir capacitación en sanidad animal, elaboración de balanceado e higiene en la elaboración de derivados como el queso gracias a las gestiones logradas al líder con la cooperativa norteña.

5.2.4. Comunidad Tahekýi San Luis

Ubicada en departamento de San Pedro, distrito de Gral. Isidoro Resquín, a 21 km de la cabecera distrital. Es una comunidad en su mayoría de la etnia Mbyá (62%) y Avá (37%) liderada por Doña Antonia Torres.

Tiene sus inicios aproximadamente en el año 1990, logrando el reconocimiento de la personería jurídica en 1995 y en 2013 el título legal sobre la tierra (263 ha).

Para el año 2002 la mayoría de su población era de la etnia Avá (54%) y Mbya (45%), tenían 29 viviendas construidas en madera y su actividad principal era la agricultura.

Un aspecto importante que marcó la separación de muchos miembros de la comunidad fue el conflicto en las comunidades Tahekyi y Tapykue a raíz de un ajusticiamiento de dos personas acusadas de *paje vai* (brujería) que desencadenó en la muerte de una de ellas (ABC color, 2014).

La comunidad se separó y el liderazgo femenino nuevamente generó una estabilidad en la comunidad.

En este periodo su actividad principal es la agricultura (mandioca, maíz, poroto, batata y sandía), la cacería y la recolección de alimentos utilizando los remanentes de bosque. La documentación de la comunidad disminuyó en partida de nacimiento (59-56%) y aumentó el número de personas con cédula de identidad (29%-50%). Tienen local escolar, no tienen puesto de salud, ni energía eléctrica; poseen sistema de agua a que cubre sólo una parte de la comunidad, construido a través del SENASA (Figura 14).

HITOS HISTÓRICOS EN LA COMUNIDAD TAHEKÝI-SAN LUIS

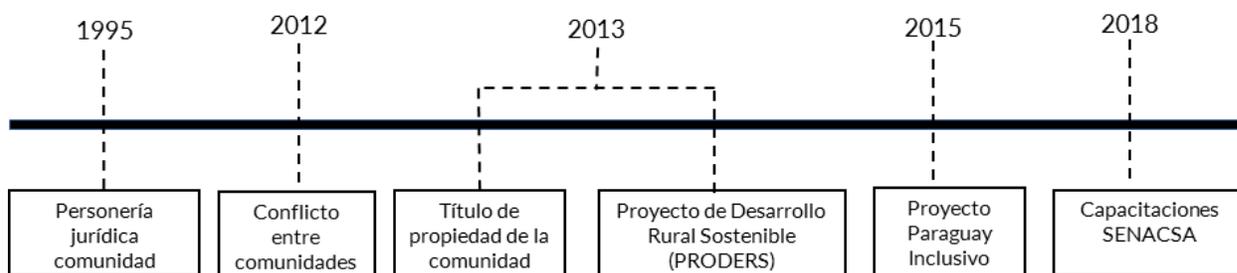


Figura 14. Hitos históricos en la comunidad Tahekyi. Fuente: Elaboración Propia

En 2014 son beneficiarios del proyecto PRODERS con el que consiguen 14 cabezas de ganado bovino, herramientas y plantines. Gracias a este proyecto fue que lograron la titulación legal de la tierra.

El 11 de agosto 2015 se hace la consulta previa libre e informada con la que se inicia el trabajo con el PPI.

En su diagnóstico mencionan como principales fuentes de ingreso las actividades agrícolas como la cáscara del naranjo agrio y mandioca. También parte de la población sale a trabajar en changas cercanas por lo que no están todo el tiempo en la comunidad.

Al ser una comunidad tan pequeña reciben el beneficio 17 familias que con el financiamiento del PMCi, deciden invertir en el proyecto "Fortalecimiento de la producción ganadera invirtiendo en la compra de 7 vaquillas y un toro, un cercado perimetral, y un carro de carga para la alimentación del ganado.

En 2018 al realizar las visitas al territorio la comunidad es transportada hasta la comunidad más cercana para recibir una capacitación, sin lograr visitar su comunidad. En la segunda visita acompañando el cierre técnico administrativo se logra entrevistar a la lideresa y algunos miembros de la comunidad quienes afirman que sus vacas están preñadas, pero sin poder observar el estado de las inversiones realizadas.

Mencionan que decidieron invertir en ganado porque es más fácil engordar y así mismo vender. Para el cuidado de los animales la lideresa de la comunidad fue capacitada en sanitización y actualmente es la encargada de los animales.

Es importante mencionar que se cuenta con muy poca información de esta comunidad posiblemente por su reorganización reciente (Figura 15).



Figura 15. Firma de cierre de proyecto con la lideresa de la comunidad.

Fuente: Nicolás Q.

5.2.5. Comunidad Tapykue

La comunidad de Tapykue está ubicada en el departamento de San Pedro, distrito de Gral. Isidoro Resquín a 32 km de la cabecera distrital. Es una comunidad de la etnia Mbya cuyo líder actual es Don Bernardo Benítez.

Reconocida y titulada desde el año 1989 ha sido beneficiaria de tres proyectos de cooperación antes de la llegada del PPI.

Entre los años 2002 y 2012 la comunidad aumentó de 134 a 153 personas de las cuales el grupo con mayor cantidad de individuos estaba entre los cinco y 14 años de edad. Así como el número de viviendas (21 a 34). El acceso al servicio básico de agua mejoró cambiando de tajarar a pozo con brocal con tapa (60%) y el de electricidad aún se encontraba ausente.

El estado de documentación en este lapso de tiempo de las personas aumentó en certificado de nacimiento 52%-84 y cédula de identidad 11-80%.

En 2011 fueron beneficiarios de acción social con el programa tekopora (35%) y en 2012 con PRODERS quien dono chapas, ayudó para la construcción de bretes y piquete. También recibieron animales menores como pollitos, chanchos y ganados vacunos y carretas con buey para traslado de los alimentos para las vacas.

En el año 2013 accedieron al sistema de electrificación a través de la ANDE.

En 2014 fueron beneficiarios del proyecto "Programa de Cadenas de Valor Inclusivas" ²⁹, con el que inician un contrato de comercialización con la Cooperativa "La Norteña" de San Pedro de Ycuamandiyú (Figura 16).



Figura 16. Hitos históricos en la comunidad Tapykue. Fuente: Elaboración Propia

²⁹ USAID/Paraguay y Fecoprod Ltda.

El 10 de agosto de 2015 se realiza la consulta previa, libre e informada y elaboran un mes después su diagnóstico rural participativo en donde manifestaron la debilidad organizacional de la comunidad, expresando que se necesita más presencia de los jefes de familias, la mayor parte se ausentan en los trabajos de las estancias de la zona, el grupo fuerte que lleva la mayor parte las actividades de la comunidad son las mujeres.

Sus actividades productivas se mantienen en cultivos para autoconsumo y plantas de naranja agria que venden a la cooperativa norteña para la extracción de petit grain. También la producción pecuaria ya que poseen 22 cabezas de ganado vacuno y el cedrón Paraguay.

Su plan de microcapitalización “Fortalecimiento de la producción ganadera y de la organización comunitaria” se centró en la inversión para un piquete, la compra de toros reproductores, la rastrojada para preparar el suelo y la construcción de un salón multiusos.

En la actualidad poseen 64 cabezas de ganado vacuno, entre ellas vacas y vaquillas preñadas a las cuales construyeron un piquete de 5km, y nombraron un capataz para el manejo de los animales.

Utilizan la parcela para pasturas y el salón comunal para el acopio de hierbas medicinales que la comunidad realiza como rubro de renta.

5.2.6. Comunidad de Ka’avy Pora Poty

Ubicada a 9 km de Villa Ygatimí en el departamento de Canindeyú, a un costado de la ruta la Ruta 10 tramo Curuguay- Villa Ygatimi – Ypejhú es una comunidad de la etnia Avá liderada por Luis Alegre.

Desde el año 1975 la familia del líder estaba asentada en un lugar cercano que tuvo que dejar al morir su padre. Al heredar una parte de la tierra llegó al territorio que hoy se le reconoce a la comunidad.

En 1997 se construyó el local escolar de la comunidad con una donación de Noruega y un pozo artesiano.

Entre los años 2002 a 2004 logran el reconocimiento legal con la personería jurídica de su comunidad, y la titulación legal del territorio (910 ha).

Entre 2002-2012 la población había disminuido de 83 a 71 personas y el número de viviendas aumentó de 12 a 24 casas de madera.

Sus ocupaciones principales en este periodo eran la agricultura (maíz, mandioca, poroto, sandía, batata) y el trabajo asalariado como peones agropecuarios. También practicaban la caza, pesca y recolección en los remanentes de bosque que mantienen.

La comunidad contaba con un local escolar, no contaban con servicio de electricidad, y su fuente de agua era principalmente una naciente (66%) y un pozo artesanal (33%), no tenían servicio de electricidad en su comunidad (Figura 17).

Durante este periodo, la cobertura en documentación de la comunidad mejoro en partida de nacimiento (77 a 83%) y cédula de identidad (21 a 41%).

Su infraestructura en el lapso de 10 años no tuvo una gran variación, la cobertura del servicio de electricidad de la ANDE mejoró muy poco en la comunidad (8%) y aún no tenían un local de atención a la salud.

El servicio de agua se diversificó en la comunidad con el uso de pozo con brocal y tapa (45%), uso de naciente (45%) y pozo artesiano (8%).

HITOS HISTÓRICOS EN LA COMUNIDAD KA'AVY PORA POTY



Figura 17. Hitos históricos en la comunidad Ka'avy Pora Poty.

Fuente: Elaboración Propia

El 14 de agosto de 2015 se realiza la consulta previa, libre e informada e inicia el trabajo con el PPI, siendo su primera experiencia con un proyecto de este tipo.

Al momento del diagnóstico una parte del territorio de la comunidad iba a ser afectada por el proyecto súper carretera internacional Curuguaty-Ypehu, por lo que tuvieron que negociar algún tipo de compensación por parte de la obra.

En la comunidad las actividades productivas consistían de cultivos de subsistencia (mandioca, maní, poroto, batata) y la tenencia de 20 animales vacunos gestionados por el líder. También la comercialización de sésamo, poroto y maíz

Su plan de microcapitalización “Fortalecimiento de la producción pecuaria de la comunidad” facilitó a la comunidad la compra de 16 animales vacunos y un torillo, una carreta y dos bueyes, así como el financiamiento para la construcción de un piquete para el ganado (Figura 18)



Figura 18. Piqueteadero construido.

En la entrevista con líder, este se muestra muy orgulloso del resultado en su comunidad. Rescata que nunca se había dado una experiencia similar en la que se diera la posibilidad de extraer el dinero del banco y el poder elegir que comprar. También que el ganado y su elección por este rubro fue una iniciativa del líder que tiene experiencia de manejo con estos animales por su mamá.

Su familia trabajó durante años en las estancias de ganado por lo que tienen experiencia en manejo y cuidado de este tipo de animales.

También reconoce que fue muy importante que respetaran el tiempo de la comunidad para que pudieran pensar a solas sobre el proyecto.

La comunidad logró la compra de todo lo propuesto y de la marca para su ganado, ya tienen listo el hierro y los papeles, pero les hace falta dinero para poder viajar a hacer la documentación.

Menciona el líder respecto a lo que podría hacerse mejor es que al comprar una sola vez los insumos para el ganado se desperdician mucho además de que se puede vencer. Lo mejor sería cada 15-22 días dejar un presupuesto destinado para la compra de los insumos necesarios. Así mismo desde su experiencia recomienda un acompañamiento al proceso por lo menos de 1-2 años mientras las crías crecen, ya después de pasado este tiempo el ganado es más resistente y no necesita tanto acompañamiento.

Le parece que el poder acceder a una vaca por miembros de la comunidad es algo muy positivo ya que sin el proyecto no hubieran tenido la oportunidad de hacerlo. Y está muy animado al cuidado de su ganado y si dios le permite le va a enseñar a los demás.

En ningún momento el proceso les presentó dificultad porque ven un resultado en estas tierras que los beneficia. Aunque reconocen que no disponían de algunas documentaciones necesarias fue una oportunidad para organizarse y decidir quién podía dirigir.

Otro aspecto importante que rescata es que el acercamiento se halla dado a nivel de comunidad ya que según su opinión hay asociaciones a nivel departamental, no son muy efectivas y no recurren a la misma porque no se ven los recursos. Prefieren manejarse a nivel de comunidad.

Al momento de la visita en 2018, la comunidad está siendo compensada por la obra de infraestructura vial que se viene desarrollando. Están en proceso de construcción, la escuela, el centro de salud, así como la infraestructura vial frente a la comunidad. (Figuras 19,20 y21)



Figura 19. Local escolar construido por la compensación del proyecto vial.



Figura 20. Vía construida en terreno de la comunidad.



Figura 21. Centro de salud construido en compensación por la obra.

Análisis del proceso en las 6 comunidades

Es importante iniciar este apartado aclarando que el enfoque de trabajo con comunidades indígenas durante el diseño e implementación del proyecto las consideró únicamente como población vulnerable. Así, el objetivo principal de este era la inserción de organizaciones campesinas en cadenas de valor en donde la industria era la punta de la cadena. Al estar las poblaciones vulnerables en el área de influencia de esta interacción se justificaba su intervención.

Así, la población indígena beneficiaria representa un 5% del total de beneficiarios del PPI, y aunque el criterio de selección incluyó algunas comunidades identificadas por el INDI, los requerimientos administrativos del proyecto³⁰ influyeron en la elección de comunidades con asistencia técnica del MAG, y en algunos casos beneficiarias de proyectos similares³¹.

La ejecución del proyecto planteaba tres etapas bien diferenciadas que llevaran un proceso lógico de acompañamiento con las comunidades (Diagnóstico Intercultural, Plan Intercultural de Fortalecimiento y Plan de Microcapitalización), estas etapas sin embargo no se llevaron a cabo en el orden planteado. Se inició con el diagnóstico, seguido de la elaboración de un plan de microcapitalización y finalmente una capacitación como componente de fortalecimiento. Esta situación se generó por dos factores 1) Las diferencias entre la propuesta técnica de la consultora y el monto asignado para dicha consultoría y 2) El tiempo de implementación del componente indígena. Las comunidades que lograron mantener la inversión y que fueron las comunidades que ya tenían experiencia en los rubros seleccionados.

Uno de los aspectos más importantes a destacar, es el enfoque de trabajo que le dio la UPPI al dejar que las comunidades tuvieran la responsabilidad de hacer la compra de lo planeado. Fue algo muy reconocido por los beneficiarios ya que en proyectos anteriores eran los técnicos quienes solían encargarse de las compras de equipos y materiales sin incluir la opinión de los beneficiarios.

Es posible observar en las 17 comunidades visitadas una fuerte influencia del rubro ganadería en la elección de los PMCi. Bajo esa inversión muchas de las comunidades tuvieron dificultades para conseguir insumos básicos para el manejo de los animales al no poderse utilizar los dineros recibidos en la compra de insumos. Es importante para próximos proyectos tener una serie de criterios básicos para la inversión que facilite el manejo posterior de la inversión.

³⁰ Al ser un proyecto del MAG con dineros de la cooperación debe regirse por el decreto anual de presupuesto Rubro 873: “Transferencias a productores individuales y/o organizaciones de productores agropecuarios, forestales y comunidades indígenas” el cual incluye una serie de requisitos para el desembolso del dinero criticado en algunos casos por no tener en cuenta el contexto de los indígenas.

³¹ Cadenas de valor (USAID) y PRODERS

Factores Clave

A partir de la información colectada se hace un listado de los posibles factores que han influido en el desarrollo de los PMCI en las comunidades indígenas, su descripción y análisis.

5.3. Factores que han viabilizado el proceso de los PMCI

5.3.1. Coordinación intra e interinstitucional

Hacer un trabajo coordinado entre las dependencias del MAG como la UEP (Unidad ejecutora del Proyecto), que era la encargada de la administración y gestión del PPI, y la DEAg (Dirección de Extensión Agraria), que se encarga la asistencia técnica al productor permitió solventar la falta de asistencia técnica en las comunidades. La asistencia se brindaba a través de técnicos de la ATCI (Asistencia Técnica a Comunidades Indígenas).

La asistencia técnica también facilitó la inscripción de las comunidades en el Registro Nacional de Beneficiarios (RENABE), documento base para el registro de beneficiarios de proyectos del MAG.

Esta asistencia facilitó los primeros acercamientos a las comunidades, fue uno de los criterios clave para la selección de las comunidades beneficiarias e influyó en el desarrollo de los planes de microcapitalización; comunidades con débil asistencia o que por razones de fuerza mayor quedaron sin esta tuvieron más dificultades para llevar a cabo sus proyectos.

En el caso de la coordinación interinstitucional, el INDI fue clave para las documentaciones³² que se requieren para este tipo de proyectos y en algunos casos el apoyo de sus técnicos.

Aunque existieron dificultades por el cambio de dirección en el INDI y las solicitudes simultáneas de otros proyectos lo cual tardo las solicitudes del PPI, su participación es vital para el trabajo con comunidades indígenas. Adicionalmente, para problemas relacionados con el BNF que fue una de las dificultades encontradas en el proceso el INDI para futuras intervenciones puede facilitar una nota aclaratoria que disminuya las documentaciones que deben entregar las comunidades para abrir una cuenta bancaria.

5.3.2. Oportunidad de decisión y liderazgo

Entre los factores mencionados este es uno de los más importantes y está compuesto por dos partes.

³² Certificado de reconocimiento del líder ante el INDI, título de propiedad de la comunidad, cédulas de identidad o carnet indígena. Incluso puede expedir una nota para el BNF que facilite el trámite con comunidades indígenas.

Primero, los entrevistados coinciden en que dar un tiempo para la elección sobre la participación o no en el proyecto, y sobre el rubro en el que la comunidad iba a priorizar para intervenir favoreció que se mantuviera en el tiempo el proyecto. Aunque el proyecto se basa en la elección de 5 rubros diferentes, el poder elegir una o varias dependiendo de las condiciones de la comunidad fue importante desde el reconocimiento de la autonomía de las comunidades quienes reconocen este punto como importante por su derecho a la autodeterminación en sus territorios.

Entre las dificultades en relación a la decisión de las comunidades, inicialmente no hubo claridad sobre los rubros de inversión por lo que al diseñar los planes se incluyeron rubros que tuvieron que ser modificados y adecuados los planes.

En el segundo caso, el liderazgo es algo que reconocen beneficiarios, técnicos y demás actores involucrados. Se refiere a la influencia que tienen buenos líderes en las comunidades, líderes que son reconocidos y respetados por la comunidad facilitan el proceso de implementación. Adicionalmente, si son líderes jóvenes con algún tipo de formación o que reciben apoyo de los jóvenes de la comunidad para trámites o gestiones que deben aprender a hacer las comunidades el proceso se da de una forma más ágil.

Es importante destacar que en algunos casos se menciona que el trabajo se haga a nivel comunitario ya que a nivel de organizaciones³³ no se ve el dinero, según mencionan.

5.3.3. Experiencia de las comunidades

La experiencia de las comunidades es uno de los factores más importantes que influyó de manera positiva en el proceso. En este aspecto hay dos dimensiones que son importantes de resaltar: la experiencia que tienen las comunidades con la actividad productiva y las experiencias positivas durante el proceso del proyecto, que motivaron a las comunidades a fortalecer su capacidad de gestión.

La experiencia de las comunidades con las actividades productivas que seleccionaron fue clave para el desarrollo de sus PMCi. Así, comunidades que ya tenían conocimientos de los problemas que se presentan con la actividad productiva, pudieron preverlos al momento de la compra y superarlos de manera exitosa. Comunidades con experiencia ganadera pudieron superar las dificultades de la actividad, mientras que comunidades sin experiencia sumado a la falta de asistencia técnica, o a la dificultad de comprar insumos se vieron enfrentadas a problemas con sus proyectos.

³³ A nivel de organizaciones hace referencia a que los proyectos lleguen primero a las organizaciones indígenas reconocidas y luego estas decidan que comunidades participen en estos.

Se valora la oportunidad y reconocimiento que se da a las comunidades, así como la responsabilidad que recae en ellos al tener la oportunidad de elegir el rubro de inversión, sacar el dinero del banco y hacer las compras directamente sin la necesidad de intermediarios.

También reconocen la “paciencia” del proyecto al dar espacio a las comunidades para que decidieran sobre el rubro al cual iban a invertir.

Las experiencias del proyecto son reconocidas como positivas porque incluyeron las necesidades de la comunidad, al ser las comunidades mismas quienes elegían en qué invertir.

5.3.4. Forma de organización propia de las comunidades

Al reconocer el papel de los líderes y lideresas de las comunidades, así como respetar la autodeterminación y sus decisiones, se fortaleció la participación e incluyeron las necesidades de la comunidad. Es un factor importante ya que experiencias de comunidades en las que participaron hombres y mujeres en la elección de su rubro dieron como resultado una variedad en la elección de la inversión y resultados percibidos por la comunidad como positivos.

5.3.5. Gestión de la Especialista

Es importante destacar el trabajo de la especialista en género y comunidades vulnerables reconocido y considerado muy importante por los miembros de las comunidades y por la consultora encargada del proceso. Esta persona era la única encargada del componente indígena y de comunidades vulnerables.

Durante las visitas a campo se pudo constatar que el trato con la ingeniera era mucho más cercano y abierto por parte de las comunidades. Su reconocimiento radica en el enfoque de trabajo, con flexibilidad para la toma de decisiones en conjunto con las necesidades de las comunidades,

5.4. Factores que han inhibido la implementación y desarrollo de los PMCi

5.4.1. Falta de Complementariedad entre técnicos/Asistencia técnica.

Desde el diseño del proyecto no se tuvo en cuenta la necesidad de asistencia técnica para el trabajo con comunidades indígenas. Este problema fue solventado en parte por la especialista encargada de poblaciones vulnerables y estuvo vinculado con deficiencias de técnicos que acompañen a las comunidades constantemente.

Inicialmente, la carga de trabajo de los técnicos no los vinculaba directamente al acompañamiento a las comunidades, faltaba interacción entre estos y las comunidades³⁴ así como un protocolo claro de trabajo.

Este problema fue solventado a través de un acuerdo entre la UEP y la DEAg (ATCI). Serían importantes para el acompañamiento de las comunidades y por razones de cambios en el personal también tendrían una influencia negativa en las comunidades que quedaron sin esta asistencia.

Este punto es importante ya que comunidades con un acompañamiento constante y cercano con los técnicos llevan procesos adelante y están más cercanas o ya están comercializando algún rubro.

5.4.2. Más capacitación/ Fortalecimiento

La capacitación de las comunidades fue uno de los factores más débiles durante todo el proceso: Primero, es importante mencionar que las comunidades recibieron una única capacitación en temas de rendición de cuentas y manejo de los dineros, e incluso una comunidad no llegó a recibirla (aunque realizó las compras cercanas a lo planeado no logró hacer correctamente la rendición de cuentas). Posiblemente la falta de capacitación pudo influir negativamente en este PMCi.

Por otro lado, La capacitación en sí misma fue extemporánea a todo el proceso de los PMCi (diagnóstico, planeación, ejecución) lo que pudo influir en la sostenibilidad de los planes ya elaborados (Entre la finalización de la primera y segunda fase de contratación de la consultora Alter Vida).

Adicionalmente las comunidades mencionaron que sería importante tener más capacitación en especial en el tema de la sanitización para el cuidado del ganado, y no depender exclusivamente de la visita de un técnico que realice la misma porque puede limitarse el proceso.

5.4.3. Documentación

Entre los factores mencionados especialmente desde la parte técnica se encuentra las dificultades encontradas para las gestiones de la documentación de las comunidades.

La transferencia de dinero desde un proyecto del MAG a las comunidades beneficiarias se rige por la reglamentación del Ministerio de Hacienda, una política pública que no hace diferenciación entre comunidades indígenas y no indígenas. Estas documentaciones son la base para una posterior revisión de la ejecución del proyecto por parte de la Contraloría General de la Nación, siendo indispensable para el proyecto en cualquier tipo de gestión.

³⁴ Además del acompañamiento de varias organizaciones de productores campesinos, se recargaba el trabajo con comunidades indígenas.

Varias de las comunidades indígenas tenían problemas de documentación, como la falta de documento de identidad (requisito básico para iniciar cualquier proceso), comunidades que no lograron reunir todas las documentaciones tuvieron que dejarse de lado en el proceso.

Las dificultades de la documentación se enfrentaron durante todo el proceso (documento de identidad), al momento de abrir las cuentas bancarias (requisitos difíciles de obtener para una persona indígena), al cotizar las compras (dependen mucho del técnico o en algunos lugares difícil cumplir este requisito); el bloqueo de las cuentas por parte de SEPRELAD (requirió documentaciones adicionales).

Así mismo, desde la consultora se manifiesta que la planeación no tiene en cuenta gastos relacionados con las gestiones para conseguir documentos que van a necesitar más adelante y que son gastos que alguna de las partes debe asumir.

5.4.4. Más Encuentros para el diagnóstico

Este es un aspecto mencionado más desde la parte técnica del proceso que desde las comunidades. Desde el punto de vista de la sostenibilidad de los procesos, las comunidades no eligieron los rubros con base en un criterio técnico ni económico, sino desde una necesidad percibida al momento del taller. Aunque en algunos casos como los que tenían experiencia en la actividad el resultado fue positivo, existe subutilización de las inversiones, así como usos diferentes a los planeados.

5.4.5. Sensibilidad, apoyo e información

Con base en las entrevistas se pudo constatar que la conformación de familias en las comunidades indígenas responde a criterios culturales propios. Por ejemplo, los jóvenes aun siendo menores de edad inician su convivencia en pareja. Lo anterior trae dificultades para recibir los beneficios de un proyecto, ya sea por ser menores de edad o por estar viviendo dentro de la misma casa con sus padres.

Con relación a la gestión del proyecto a nivel comunal, se valora positivamente la participación del líder de la comunidad, sin embargo, también representa una limitante ya que deja todo el compromiso del proceso sobre el líder y no se empodera al resto de la comunidad.

En este sentido se mencionó que cuando hay interesados en colaborar para el proyecto, no pueden hacer nada, ya que el líder es el encargado de todo (compras, el dinero, etc.); esta situación es considerada como una debilidad porque obstaculiza el proceso, no delega responsabilidades a otros miembros de la comunidad y genera conflictos.

A pesar de lo anterior se logró apreciar el nivel de involucramiento de las personas de la comunidad en los procesos en las visitas a las comunidades, así como el de algunos líderes sobre las compras realizadas.

En cuanto a la sensibilidad, se refieren al trato de parte de los técnicos con las comunidades. Técnicos con sensibilidad de trabajo con comunidades indígenas son recibidos de mejor forma en las comunidades a aquellos que casi no interactúan con las comunidades.

6. CONCLUSIONES

En los últimos diez años, la implementación de proyectos de cooperación en alianza con el MAG en Paraguay ha incluido el componente indígena de forma progresiva. Aunque este es un avance en el trabajo con comunidades vulnerables, aún se observan debilidades en la inclusión de estas poblaciones. Esta debilidad se manifiesta en el número de familias indígenas beneficiarias proyectos como PRODERS, PPI y PROMAFI quienes incluyen dentro de sus beneficiarios un máximo del 20% del total de beneficiarios.

El criterio de selección de las comunidades indígenas debe ser útil para los beneficiarios y tener relación con los objetivos del proyecto. El hecho de incluir como criterio de elección las comunidades indígenas que estuvieran en el área de influencia de Planes de Negocio Articulado no tuvo ninguna influencia en el proceso y tampoco ningún beneficio adicional para la estrategia con este grupo.

Aunque en el planteamiento del MOP del año 2014, la ruta de trabajo con la población indígena del proyecto iniciaba con el diagnóstico, seguido de un Plan intercultural de fortalecimiento y finalmente, la elaboración de un plan de microcapitalización. Esta estructura no se cumplió, dando como resultado una capacitación extemporánea a las comunidades, descontextualizada con el plan elaborado con anterioridad para el fortalecimiento de la comunidad, lo cual pudo influir en la sostenibilidad del proyecto.

La situación de vulnerabilidad de muchas comunidades en la que era la primera vez que llegaba un proyecto desde el MAG, favoreció escenarios en los que la forma de trabajo hubiera podido mejorarse. La falta de un protocolo claro de trabajo con las comunidades, y de un fortalecimiento de estas antes de la inversión, favoreció la toma de decisiones e inversiones sin un análisis a profundidad. Situación que más adelante reconocen las comunidades como una debilidad del proceso, en especial en comunidades que inician una práctica comercial nueva.

Hay una contradicción importante en la posibilidad de elección de los rubros del proyecto por parte de las comunidades indígenas. Aunque inicialmente se plantea que pueden invertir en 5 componentes muy amplios, la necesidad por parte de la UEP de hacer seguimiento y verificar la sostenibilidad del proyecto, lleva a que la elección del rubro por parte de la comunidad sea luego evaluada por la UEP para su aceptación lo cual elimina cualquier tipo de elección que la comunidad haya hecho.

Se observó en campo una fuerte influencia para favorecer el rubro de ganadería. Dicha influencia estuvo mediada por la necesidad de sostenibilidad de la inversión en el tiempo. Aunque no hay una fuente documental que respalde técnicamente esta elección, es evidente que son varias las comunidades que invirtieron en estos rubros sin ninguna experiencia, lo cual llevó a que la mayoría de su inversión se viera disminuida o incluso inexistente por dificultades para su mantenimiento y cuidado.

6.1. Recomendaciones

Con la participación en el “taller de análisis de abordaje y ejecución de proyectos de inversión en comunidades indígenas” que se desarrolló en febrero de 2018 se tuvo la oportunidad de dialogar con directivos, técnicos y demás participantes sobre las situaciones en campo de trabajo con comunidades indígenas.

A través de un ejercicio de priorización respecto a las necesidades que se enfrentan actualmente las intervenciones en estos grupos se priorizaron 5 puntos a tener en cuenta³⁵ para próximas intervenciones (Figura 22).



Figura 22. Principales recomendaciones para el trabajo con comunidades indígenas.

Fuente: Elaboración propia

Con base en las recomendaciones reunidas en el taller y sumada a la experiencia en campo se proponen las siguientes recomendaciones:

6.1.1. Para el proyecto:

- ❑ Se recomienda apoyar una fase de levantamiento de documentación (adicional al diagnóstico) para las familias de la comunidad. Esto ayudará a que puedan incluirse un mayor número de familias en el número de beneficiarios que posiblemente por falta de identificación legal no pudieron incluirse como beneficiarios en esta oportunidad.

³⁵ El INDI debe fomentar la implementación de políticas diferenciadas para que se faciliten los trámites a las comunidades indígenas. Ej: Rubro 873 (transferencias a comunidades) que es un problema que varias instituciones tienen al hacer transferencias a indígenas por la falta de documentación.

- Formalizar la coordinación y el pedido de asistencia técnica indígena con las diferentes instancias del MAG.
- Establecer unos criterios básicos para la empresa consultora encargada, respecto a la presentación de los resultados y avances del proceso, que sean útiles para el monitoreo y evaluación del proyecto.
- Prestar especial interés y mejorar el desarrollo lógico entre el diagnóstico realizado con la comunidad y la planeación de los objetivos y resultados visibles del plan de microcapitalización ya que parece en muchos casos innecesario y sin claridad en sus objetivos.
- Prestar especial a la metodología de acercamiento a las comunidades desde el PPI, manteniendo la relación confianza y cercanía con las comunidades a través del respeto a sus costumbres (tiempos, espacios de diálogo, organización), y logrando ponerlas en práctica a través de la sensibilidad (Conocimientos, actitudes y prácticas) de trabajo con grupos vulnerables.

6.1.2. A próximos practicantes del desarrollo y la conservación:

- Es importante tener en cuenta las necesidades del trabajo de grado y vincularlas directamente con la propuesta que se presenta a una entidad financiadora. Esto evita pérdida de tiempo en ajuste del trabajo durante la etapa de campo, así como unos compromisos claros entre las partes.
- El trabajo de campo con comunidades indígenas requiere de la intermediación de un traductor para el levantamiento de información. Es recomendable diseñar protocolos de entrevista sencillos y fáciles de traducir, así como ayudas visuales que permitan clarificar sobre lo que se quiere preguntar.
- Tener en cuenta la forma diferente de trabajo con comunidades indígenas. Al respetar las formas de organización local se debe considerar que el acercamiento a la comunidad muchas veces no va a ser tan directo como en el caso de comunidades campesinas. En estos casos, es necesario la participación de un líder comunal que apoye en este acercamiento.

7. LECCIONES APRENDIDAS

1. El principal reto al que se enfrentaron los planes de microcapitalización fue la falta de documentos de identidad de la mayoría de los miembros de la comunidad que los limita legalmente de ser beneficiarios directos del proyecto. Relacionado con esto, un resultado colateral de la intervención del proyecto es que las comunidades con documentaciones al día pueden ser beneficiarios de otros proyectos. También, la experiencia en la elección, gestión y decisión sobre su inversión fomenta la autogestión en la comunidad.
2. Las situaciones de vulnerabilidad de algunas comunidades impidieron que fueran beneficiarias del proyecto, especialmente, por no cumplir con los requisitos mínimos de documentación. Aunque se llevara un trabajo adelantado con diagnósticos y planes elaborados con estas comunidades, el tiempo limitado de la intervención para la elaboración de los planes de microcapitalización (12 meses) incidió en la decisión de no tenerlas como beneficiarias. Una alianza desde el inicio es vital para el trabajo con estas comunidades, especialmente con el INDI como ente rector, quien debe guiar y agilizar el proceso para evitar la exclusión de las comunidades más vulnerables.
3. Es importante contar con un canal de información oportuno, así como un equipo de trabajo constante para evitar que la información y la responsabilidad se concentren en una sola persona. Evitar de esta forma que se repitan situaciones en las que alguna comunidad queda sin ninguna asistencia por la falta de apoyo en el equipo de trabajo. Debe tener igual prioridad el trabajo con comunidades campesinas e indígenas.
4. La variedad de condiciones económicas y sociales de las familias en las comunidades podría retomarse para proponer una categorización y crear estrategias diferenciadas en un próximo proyecto. Varias de las comunidades se encuentran en capacidad de producir y vender algunos de sus rubros y es una oportunidad para seguir fortaleciendo a estas comunidades. La inversión debe tener en cuenta la categorización para que las inversiones sean más acordes a la situación de la comunidad.
5. Como cierre del componente de capacitación, las ferias indígenas son un espacio importante que podría fortalecerse para que las comunidades afiancen sus habilidades y visión productiva comercial, además de presentar los resultados del proceso con los planes de inversión.
6. La capacitación es uno de los aspectos fundamentales del fortalecimiento de las comunidades. Realizarla después de la experiencia del plan de microcapitalización

disminuye su impacto e interés por parte de las comunidades. Aunque es reconocida como importante, sería mucho más útil antes de la implementación del plan de microcapitalización.

7. Es importante que se mantengan y articulen nuevos espacios de trabajo entre las instancias del MAG y otras instituciones del estado como el INDI de la misma forma que se vienen adelantando ya que favorece el acercamiento a las comunidades, agiliza trámites, y facilita el trabajo con comunidades indígenas.

8. LITERATURA CONSULTADA

- Aparicio Wilhelmi, M. 2009. La libre determinación y la autonomía de los pueblos indígenas: El caso de México Boletín mexicano de derecho comparado 42:13-38. Disponible en http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0041-86332009000100001&nrm=iso
- Borrini-Feyerabend, G; Dudley, N; Jaeger, T; Lassen, B; Broome, NP; Phillips, A; Sandwith, T. 2014. Gobernanza de áreas protegidas: de la comprensión a la acción.
- Centurión Mereles, HF. 2011. CULTIVO DE SOJA TRANSGÉNICA. EFECTOS EN COMUNIDADES CAMPESINAS E INDÍGENAS DEL ESTE PARAGUAYO Ra Ximhai 7(3):347-354. Consultado 2017/11/17 Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=46121063004>
- Cerna Villagra, SP. 2012. «YVY MARAE'Y»: EL CONFLICTO DEL ESTADO CON LOS PUEBLOS INDÍGENAS EN PARAGUAY América Latina Hoy 60:83-115. Consultado 2017/11/15 Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=30823344005>
- Environment, WCo. 1987. El desarrollo sostenible, una guía sobre nuestro futuro común: El informe de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. Peterson's.
- Fogel, R. 1999. La investigación acción participativa: lecciones aprendidas en Paraguay. In CERI, Centro de Estudios Rurales Interdisciplinarios (ed.). La investigación acción socioambiental : repaso de lecciones destiladas. Centro de estudios Rurales Interdisciplinarios. p. Disponible en <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/Paraguay/ceri/20121128043553/cap4.pdf>
- Humanos, CIdD. 2010. Fondo, reparaciones y costas. Sentencia de 24 de agosto de 2010 (Fondo, Reparaciones y Costas), Caso Comunidad indígena Xákmok Kásek vs. Paraguay
- Imbach, A. 2012. Estrategias de vida: Analizando las conexiones entre la satisfacción de las necesidades humanas fundamentales y los recursos de las comunidades rurales Turrialba. CR. 55p:
- Max-Neef, M; Elizalde, A; Hopenhayn, M. 1986. Desarrollo a escala humana Development dialogue 1991:1994.
- McGee, R. 2010. Procesos de desarrollo, participación, gobernanza, derechos y poder cuadernos de Investigación en Procesos de Desarrollo 1:
- Mereles, HC; Sandoval, LO. 2001. Condiciones de existencia y relaciones sociales en asentamientos indígenas de Asunción Población y Desarrollo 12(20):68-78.
- Naciones Unidas. 2008. Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. Disponible en http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_es.pdf
- Ramos Rodas, N. 2014. Informe nacional: Diagnóstico y propuestas para el desarrollo de una política pública de seguridad alimentaria y nutricional de los pueblos indígenas en Paraguay Asunción: Ministerio de Agricultura y Ganadería. Instituto Paraguayo del Indígena, Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura:
- Tauli-Corpuz, V. 2015. Informe. Situación de los pueblos indígenas en el Paraguay. Naciones Unidas Asamblea General Consejo de Derechos Humanos.30.º período de sesiones Tema

3 de la agenda A/HRC/30/41/Add.1, Disponible en <http://unsr.vtaulicorpuz.org/site/index.php/es/documentos/country-reports/84-report-paraguay>

Toledo, VM; Barrera-Bassols, N. 2008. La memoria biocultural: la importancia ecológica de las sabidurías tradicionales. Icaria editorial.

9. ANEXOS

9.1. Anexo 1. Cuadro comparativo entre comunidades beneficiarias

COMUNIDAD	KA'AVY PORA POTY	SAN ANTONIO	YPETIMY	NARANJITO	TAHEKÝI-SAN LUIS	TAPYKUE
CAPITAL						
Humano	<p>Población: 71 personas</p> <p>Educación: Escuela Básica (1°-6°), 1 docente indígena del estado.</p> <p>Un líder (Luis Alegre), en su mayoría hablan solo guaraní.</p> <p>Servicios de salud en Curuguayaty o Villa Ygatimi.</p>	<p>35 familias 150 personas de la etnia Avá en su mayoría.</p> <p>Educación: cuentan con 5 docentes.</p> <p>La mayor parte de la población son niños entre los 5-14 años</p> <p>31% tienen documento de identidad.</p> <p>Salud: recurren al servicio de</p> <p>Villa Koe Pora para casos de enfermedades leves y a Villa Ygatimí o Curuguayaty para casos más complejos</p>	<p>600 personas 130 familias de la etnia Aché.</p> <p>Son 1 de las 6 comunidades restantes en el país.</p> <p>Escuela: En ampliación 220 alumnos (1°-9°)</p> <p>4 miembros de la comunidad estudian en la universidad de Guairá</p> <p>Sin puesto de salud.</p> <p>Para emergencias lo más cercano es Abaí (50Km).</p> <p>Consejo comunitario</p> <p>El liderazgo de Ceferino Kreigi ha ayudado a formar a muchos de los</p>	<p>288 personas en su mayoría entre los 5-29 años. En su mayoría de la etnia Mbya.</p> <p>Un 79% de las personas con cédula de identidad.</p> <p>Centro de salud más cercano en el pueblo de Naranjito y para emergencias en la cabecera municipal.</p> <p>Conocimientos y habilidades relacionadas con la ganadería y el cultivo de naranja agria para la extracción de esencia de petitgrain y el cultivo de cedrón Paraguay (<i>Lippia citriodora</i>)</p>	<p>17 familias entre las etnias Mbya y Avá</p> <p>Cuentan con un local escolar en el que reciben educación básica los jóvenes de la comunidad.</p> <p>El Centro de salud más cercano está ubicado en el pueblo de Naranjito y para emergencias deben dirigirse a la cabecera municipal.</p> <p>Tienen una lideresa quien ha sido la encargada de unir a la comunidad.</p>	<p>153 personas de la etnia Mbya.</p> <p>Cuentan con un local escolar que es apoyado con el MEC ene 1 que los estudiantes reciben kit escolar y merienda grados 1° a 5°.</p> <p>Un liderazgo marcado de las mujeres para el trabajo relacionado con cultivos de aromáticas y de ganadería por lo hombres.</p> <p>El 80% de los miembros de la comunidad cuentan con cédula de identidad.</p> <p>Centro de salud más cercano en el pueblo de Naranjito y para</p>

			jóvenes de la comunidad.			emergencias en la cabecera municipal
Cultural	<p>Origen: Habitaban el territorio desde 1975. Herencia de su padre.</p> <p>Se identifican con la fe cristiana.</p> <p>Principalmente hablan guaraní y los jóvenes español y guaraní</p>	<p>El líder representaba antes a otra comunidad. Celebran la eucaristía de la religión católica.</p> <p>Hablan guaraní y español, aunque la mayoría solo habla guaraní.</p>	<p>Celebración anual de sus fiestas junto a las otras 5 comunidades Aché.</p> <p>Conservan sus formas de organización del trabajo, así como el vivir juntos agrupados no dispersos en el territorio.</p> <p>Hablan Aché y guaraní principalmente</p>	<p>Se han perdido algunas de sus prácticas entre las que están el baile(opy) y su bautismo que hace unos años no lo realizan.</p> <p>Hay pérdida del idioma al utilizar el español principalmente los jóvenes como lengua principal en la escuela y la interacción con la comunidad cercana de naranjito.</p>	<p>La justicia Mbya respecto a la brujería es bastante estricta en cuanto a sus prácticas. Al señalar a dos personas de brujería en su comunidad siendo una de ellas asesinada y la otra lisiada genero una descomposición de la comunidad al huir muchos de sus miembros.</p>	<p>No se levantó información al respecto</p>
Social	<p>Hacen parte de las organizaciones indígenas Asociación de Comunidades de Canindeyú; Asociación de Comunidades Mbya: No'ó Ñenduá. Aunque no se sienten muy beneficiados por las mismas.</p>	<p>Líder miembro directivo de Federación por la Autodeterminación de los Pueblos Indígenas (FAPI). Asociación de Comunidades Indígenas Avá Guaraní de Alto Canindeyú (AAGAC). U liderazgo marcado y en algunos casos un</p>		<p>Hacen parte de ASISPE Asociación de Comunidades Indígenas de San Pedro y los representa su líder en las reuniones. Hay liderazgo femenino que favorece la toma de decisiones y en algunos problemas de excesos en los</p>	<p>Hacen parte de ASISPE Asociación de Comunidades Indígenas de San Pedro y los representa su líder en las reuniones.</p>	<p>Hacen parte de ASISPE Asociación de Comunidades Indígenas de San Pedro y los representa su líder en las reuniones.</p> <p>Existen problemas relacionados a la zona en la que se cultivan de forma ilícita marihuana.</p>

		poco discutido por su poder		castigos por parte del líder.		
Político	<p>Primeros acercamientos de instituciones como el MAG, SENACSA.</p> <p>Acompañamiento de INDER.</p> <p>Cooperación Noruega (escuela).</p> <p>MOPC construcción de vía sobre una parte de la comunidad.</p>	<p>ANDE, MAG, SENACSA, cooperación hermanas Azules,</p> <p>Programas de Acción Social (tekopora, Adulto mayor). MEC (Maestros indígenas escuela)</p>	<p>Han contado con la presencia de las instituciones:</p> <p>PNUD, MAG, MEC, SENACSA, SENARVITA</p>	<p>Tienen una fuerte influencia de la cooperativa Norteña con quienes han venido trabajando desde hace unos años en la venta de cedrón Paraguay y con el que firmaron un acuerdo de comercialización.</p>	<p>Están asociados a la cooperativa La norteña para la venta de cedrón Paraguay.</p> <p>Son asistidos por el MAG, MEC, SENAVITAT, ACCIÓN SOCIAL (TEKOPORA)</p>	<p>Gubernamentales</p> <p>MAG-vice ministerio de ganadería, MEC,</p> <p>No gubernamentales:</p> <p>FECOOPROD³⁶ – USAID.</p>
Natural	<p>350 ha (38%) se mantienen con árboles y un arroyo cercano (Tacuarenyoy) que utilizan para extracción de madera, frutos, carne etc.</p>	<p>Conservadas 300 ha de bosque con humedal que utilizan para extracción de madera, frutos, carne etc.</p>	<p>710 ha dedicadas a la conservación que utilizan para extracción de madera, frutos, carne etc.</p>	<p>50 ha conservadas que utilizan para extracción de madera, frutos, carne etc.</p>	<p>No se obtuvo información</p>	<p>400 ha entre bosque y humedal conservadas que utilizan para extracción de madera, frutos, carne etc.</p>
Infraestructura	<p>Tamaño titulado: 910 ha</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centro de Salud, Escuela en material³⁷: En construcción (compensación obra vial) 	<p>Tamaño titulado: 505 ha</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iglesia en madera • Escuela en material • Instalación eléctrica de ANDE (sin electricidad en hogares) 	<p>Tamaño titulado: 1600 ha</p> <p>201 ha en donde se concentra la población de la comunidad.</p>	<p>Tamaño titulado: 237 ha</p> <ul style="list-style-type: none"> • 65 casas en madera. • Pipón para esencia de petitgrain • Salón comunal 	<p>Tamaño titulado: 263 ha</p> <ul style="list-style-type: none"> • Local escolar • Casas en madera 	<p>Tamaño titulado: 1045 ha</p> <ul style="list-style-type: none"> • Salón comunal • Local escolar • Energía eléctrica

³⁶ Federación de Cooperativas de la Producción

³⁷ Se refiere a construcciones que utilizan cemento como material principal a diferencia de las construidas en madera.

	<ul style="list-style-type: none"> • 30 casas en madera, pozo artesiano³⁸ • Corral para ganado. • Cercados en algunas partes del terreno. 	<ul style="list-style-type: none"> • 3 pozos artesianos comunes • 38 casas en madera 	<p>Casas construidas en material SENARVITAT</p> <p>Servicio de agua y electricidad en las casas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Local escolar 	<ul style="list-style-type: none"> • Sin electricidad en casas • Servicio de agua potable disponible 	<ul style="list-style-type: none"> • Casas de material para la mayoría de la población. •
Financiero	<p>La principal fuente de trabajo es como peones en fincas cercanas.</p> <p>Comercializan sésamo, poroto, maíz y mandioca.</p> <p>Cuenta bancaria a nombre de la comunidad abierta para el proyecto que servirá para futuros proyectos, sin cobros ni tasas.</p>	<p>La principal fuente de trabajo es como peones en fincas cercanas.</p> <p>Comercializan sésamo, poroto, maíz y mandioca.</p> <p>Cuenta bancaria a nombre de la comunidad abierta para el proyecto que servirá para futuros proyectos, sin cobros ni tasas.</p>	<p>Fuente de ingresos: soja mecanizada 600 ha.</p> <p>Arriendo local comunitario.</p>	<p>Venta de hojas para producción de petitgrain</p> <p>Cultivos de mandioca, maíz, poroto, sandía, y batata, ganadería y trabajo extra predial en la elaboración de petitgrain</p>	<p>La principal fuente de trabajo es como peones en fincas cercanas.</p> <p>Comercializan sésamo, poroto, maíz y mandioca.</p> <p>Cuenta bancaria a nombre de la comunidad abierta para el proyecto que servirá para futuros proyectos, sin cobros ni tasas.</p>	<p>La principal fuente de trabajo es como peones en fincas cercanas.</p> <p>Comercializan sésamo, poroto, maíz y mandioca.</p> <p>Firmaron acuerdo de cooperación con la cooperativa FECOOPROD que junto a USAID financia el proyecto de cadenas de valor inclusivas.</p> <p>Poseen cuenta bancaria a nombre de la comunidad abierta para el proyecto que servirá para futuros</p>

³⁸ Se refiere a un pozo artesanal construido que funciona sin motor, con balde y con tapa rústica.

						proyectos, sin cobros ni tasas.
Tipo de inversión	Ganadería: 16 vacas, 1 toro, 2 bueyes 1 corral para ganado 1 carreta.	Ganadería: 15 vaquillas (terneras) 1 corral 1 toro 1 tajamar ³⁹	Infraestructura: 1 salón comunal para celebraciones	Infraestructura y ganadería: 20 vacas Mejoramiento salón comunitario 1 forrajera 1 corral 1 pipón extracción aceite petitgrain	Ganadería: 7 vacas 1 toro 1 corral 1 carreta	Infraestructura y ganadería: 15 vacas 2 toros 1 piquete ⁴⁰ 1 salón comunal Rastrojeada para cultivo
Inversión-número de beneficiarios	61.776.000 Gs. 34	54.957.000 Gs. 35	94.212.000 Gs. 87	99.528.000 Gs. 67	30.900.000 Gs. 17	102.960.000 Gs. 53
Observaciones más importantes	La inversión no permitía gastar en insumos y no se prevén daños en los materiales ni costos de transporte para trámites. Falta de documentación de las personas disminuyó el	La inversión inicial la pensaron en cerdos, pero al no ser aprobada se cambió a ganadería. No recibieron capacitaciones para el manejo de los dineros ni la rendición de cuentas. Falta de documentación de las personas	Es una comunidad que ya tenía experiencia con proyectos de cooperación, así como habilidades en la negociación y planeación sobre su territorio. Ya tenían pensada la inversión y la llegada	Es una comunidad que está muy cerca del pueblo de naranjito y que ha trabajado por varios años con la cooperativa local la norteña. La inversión que se realizó fue diversificada gracias	Firmaron acuerdo de cooperación con la cooperativa norteña en 2017 para la venta de cedrón Paraguay. Son una comunidad pequeña que está iniciando un proceso de reestructuración	Aunque una de las elecciones fue el salón comunal. Esta inversión es subutilizada para el secado de hierbas medicinales. El liderazgo de la comunidad está formándose a través del lazo comercial

³⁹ Pequeño dique para acumular agua para el ganado.

⁴⁰ Corral más amplio para mantener el ganado encerrado. A diferencia del corral que es utilizado sólo para manejo y aplicación de vacunas este mantiene al ganado todo el tiempo encerrado.

	<p>número de posibles beneficiarios.</p> <p>Sin capacitación sobre ganadería se favorece la transformación del uso del suelo dentro de la comunidad bosque-pastos.</p> <p>Sin ninguna relación con encadenamientos productivos del proyecto.</p>	<p>disminuyó el número de posibles beneficiarios.</p> <p>Al realizar las compras los costos eran más altos a los pensados por lo que las compras no se ajustaron del todo a lo planeado.</p> <p>Al no hacer un correcto uso de las facturas a nombre de la comunidad no se logró la rendición formal de cuentas del dinero.</p>	<p>del proyecto favoreció esto.</p> <p>Falta de documentación de las personas disminuyó el número de posibles beneficiarios.</p> <p>La muerte del técnico que acompañaba a la comunidad por parte del MAG los dejó sin asistencia técnica.</p>	<p>a la participación de hombres y mujeres en la toma de decisiones.</p> <p>La construcción del pipón donde se realiza el proceso de extracción de la esencia de naranja agria fue difícil por la falta de cotizaciones formales. La experiencia anterior con el proyecto PRODERS les favoreció para la elección de los rubros a invertir.</p>	<p>por un evento reciente 2012 que dividió a dos comunidades hermanas.</p> <p>Hay muy poca información de la comunidad porque la mayoría de las personas se fueron o están de manera temporal en la comunidad.</p> <p>Los hombres salen a trabajar por temporadas por lo que no hay muchos en la comunidad.</p>	<p>creado por la comercialización de cedrón. Ahora ven en el ganado una fuente de ahorro para situaciones difíciles y una mejora para obtener carne.</p>
--	--	---	--	--	---	--

9.2. Anexo 2. Entrevista a Líderes



Entrevista a líderes de la comunidad

Como parte del trabajo de graduación de la maestría en práctica de la conservación de la biodiversidad se está un análisis de la experiencia de los PMCI con el objetivo de elaborar posibles recomendaciones para un próximo proceso. La información suministrada será utilizada de forma anónima y servirá como insumo para la identificación de lecciones aprendidas respecto a esta intervención. Si tiene alguna duda en cualquier momento o si desea no responder alguna pregunta por favor menciónelo, su participación es completamente voluntaria.

Name (optional)

Comunidad

-
- 1 Usted, ¿cómo tomó contacto con la experiencia?

 - 2 Cuéntenos, ¿qué recuerda de todo el proyecto?,
¿qué recuerda que se hizo?

 - 3 ¿Qué opina de la manera en que se hicieron las cosas?

 - 4 ¿Cómo participó la comunidad?

 - 5 ¿Qué problemas o dificultades se presentaron? ¿Sabe Ud.
cómo los resolvieron?

 - 6 En su opinión, y de lo que conoce, ¿qué fue lo mejor de la
experiencia?, ¿por qué?

 - 7 ¿Hubo algo que no le gustó o le pareció inadecuado?,
¿por qué?

 - 8 ¿Cómo cree que la experiencia impactó a la comunidad?
¿por qué?

 - 9 ¿Y a usted?

 - 10 Si alguien quisiera hacer algo parecido, ¿Qué le
recomendaría?

 - 11 ¿Usted había participado antes en alguna experiencia
similares? ¿en cuál?

 - 12 ¿Usted forma actualmente parte de alguna agrupación,
asociación, organización? ¿cuál(es)?

 - 13 En su opinión ¿qué considera fue lo más importante para
llevar a cabo el Proyecto?
-

9.3. Anexo 3. Formato entrevista actores clave



Formato de entrevista actores clave



No.

PRESENTACIÓN

Como parte del trabajo de graduación de la maestría en práctica de la conservación de la biodiversidad del CATIE* y en apoyo a las actividades del PPI**, se esta realizando un análisis de la experiencia de los PMCI*** con el objetivo de identificar factores limitantes y facilitadores en el proceso.

La información suministrada será utilizada de forma anónima y servirá como insumo para la identificación de lecciones aprendidas y recomendaciones para un próximo proceso.

*Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (Costa Rica)

**Proyecto Paraguay Inclusivo

***Planes de microcapitalización indígena.

Canindeyú:

-Ka'avy Pora
Poty

-San Antonio

San Pedro:

-Palomita

-Tahekyi

-Tapyikue

-Naranjito

1. *¿Cómo se articuló su organización con el PPI?*

2. *¿Cómo fue el acercamiento con las comunidades?
(Consulta, creación del planes de micro,
desembolsos)*

3. *¿Cuales fueron los puntos más importante del proceso? (cuellos de botella)*

4. *¿Qué características de las comunidades influyeron en el proceso?*

5. *¿Cuáles comunidades de Canindeyú o San Pedro se destacaron en el proceso?
¿por qué?*

6. *¿Cuáles cree que son los posibles cambios que se han dado a raíz de la implementación ?*

7. *¿Cuál ha sido la historia de intervención en estas comunidades en los últimos 10 años?*

8. *Desde su opinión mencione dos aspectos sobre lo que usted considera facilitó el trabajo y dos sobre lo que podría mejorarse. (explíquelos por favor)*

9.4. Anexo 4. Requisitos documentales

Requisitos documentales para transferencias Planes de Microcapitalización:

- Nota de solicitud de pedido de recursos financieros presentada por la organización.
- Copia del estatuto social autenticada por representantes de la Organización
- Copia de la última acta de elección de las autoridades, autenticada por líderes de la organización
- Copia de cédula de identidad civil vigente del presidente o titular y tesorero de la organización y registro de firma de los mismos con sello de la organización.
- Listado de Socios de la organización beneficiaria y copia de cédula de identidad civil vigente de los mismos autenticado por representantes de la organización.
- Certificado original de antecedentes Judiciales del presidente y tesorero de la organización.
- Copia de certificado de cumplimiento tributario vigente de la organización.
- Copia autenticada del certificado de apertura de cuentas habilitadas en entidades bancarias habilitadas por la Superintendencia de bancos y Cooperativas habilitada por el INCOOP (Instituto Nacional de Cooperativismo)
- Registro RENABE o RENAF
- Declaración jurada de transparencia en la ejecución del proyecto original firmada por presidente y tesorero